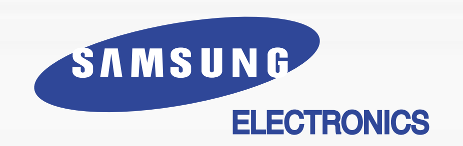
ESTE APARATO ESTÁ FABRICADO POR:



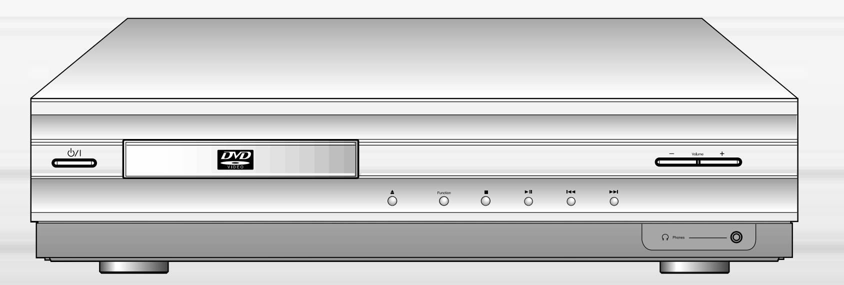
AH68-01006E



Sistema digital de teatro en la casa

HT-DL200

Manual de instrucciones













Advertencias

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER-PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUCTO LASER CLASE 1

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

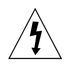
Este reproductor de discos compactos está clasificado como producto láser de clase 1.



PRECAUCION:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCION, NO ABRA ESTA UNIDAD. NO CONTIENE ELEMENTOS QUE DEBA REEMPLAZAR EL USUARIO. EN CASO DE AVERÍA, SOLICITE LA AYUDA DE PERSONAL ESPECIALIZADO.

El uso de los ajustes de control o rendimiento de los procedimientos que no sean los especificados aquí, pueden producir una exposición a la radiación peligrosa.

PRECAUCIÓN: RADIACIÓN LASER INVISIBLE. CUANDO SE ABRA EL APARATO Y LOS DISPOSITIVOS DE ENCLAVAMIENTO SEAN DEFECTUOSOS, EVITAR LA EXPOSICIÓN AL HAZ.

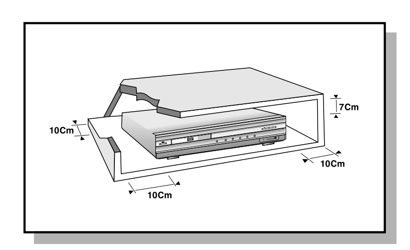

Este símbolo indica que existe un voltaje peligroso dentro de esta unidad que puede producir una descarga eléctrica.

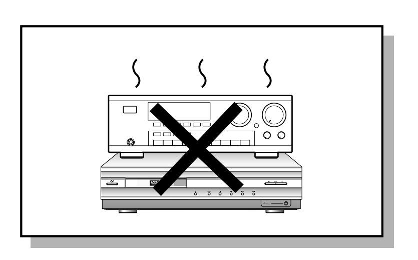

Este símbolo indica que existen instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación que se suministra con esta unidad.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

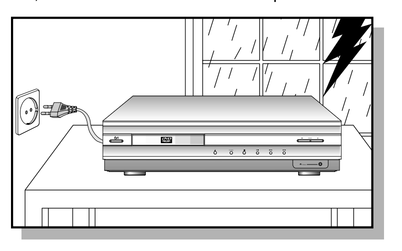
PRECAUCION: PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, INTRODUCIR TOTALMENTE EL ENCHUFE.

Precauciones

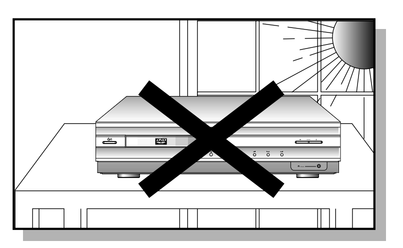




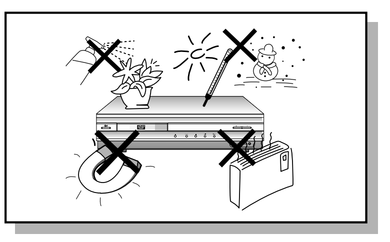
Asegúrese de que la tensión de alimentación de la red local es compatible con la que se indica en la etiqueta de identificación pegada al dorso del reproductor. Instálelo horizontalmente, sobre un soporte adecuado (mueble) dejando suficiente espacio libre alrededor del aparato para que tenga buena ventilación (7 a 10 cm). Cerciórese de que las aberturas de ventilación no queden cubiertas. No coloque nada encima del reproductor DVD. No ponga el reproductor encima de amplificadores o en cualquier otro equipo que libere calor. Antes de desplazar el reproductor compruebeque el compartimento del disco esté vacío. Esta unidad ha sido diseñada para trabajar continuamente. Cuando lo apaga (posición standby) no se desconeta de la red. Si Ud. desea desconectarlo de la red, saque la toma de la red; esto se recomienda si no utiliza el aparato durante cierto tiempo.



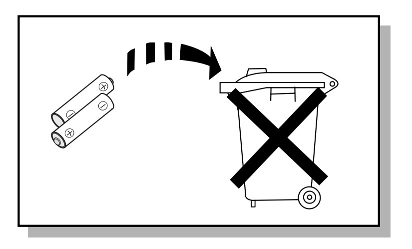
En caso de tormenta, desconecte el enchufe de la toma de corriente de la red. Los picos de tensión provocados por los rayos podrían dañar el equipo.



No exponga el equipo a la radiación solar directa o a otras fuentes de calor.
Esto podría causar un sobrecalentamiento y provocar fallos en el equipo.



Proteja el equipo de la-humedad y del calor excesive (chimenea), así como de cualquier otro equipo que produzca potentes campos magnéticos o eléctricos (altavoces, etc.). Desconecte el cale de alimentación de la red si el reproductor funciona mal. Este equipo no ha sido fabricado para uso industrial, sino para uso doméstico. Este producto se destina exclusivamente para uso personal. Copiar Discos o descargar música para su venta posterior u otras actividades comerciales constituye o puede constituir una violación contra las leyes de derechos de reproducción. Descargo de responsabilidades de garantia : Hasta el limite permitido por la ley correspondiente, se excluye cualquier declaracion o garantia de no violacion de derechos de reproduccion u otros derechos de propiedad Intelectual que resulten del uso de este producto bajo condiciones diferentes a las especificadas anteriormente.
Condensación : Si traslada el reproductor o los discos de un lugar frío a otro cálido, por ejemplo mientras los transporta en invierno espere unas dos horas para que adquieran la temperatura del nuevo lugar. Así evitará daños graves.



La pila utilizada en este aparato contiene sustancias químicas que pueden dañar el medio ambiente.
No elimine las pilas en la corriente de residuos domésticos.
Se recomienda que el cambio de pilas lo realice un técnico.



El DVD (Digital Versatile disco – Disco versátil digital) le ofrece imágenes y sonido fabulosos, gracias al sonido envolvente Dolby Digital y a la tecnología MPEG-2 de compresión de video. Ahora usted puede poseer esos fantásticos efectos realistas en su casa, como si usted se hallara en el cine o en la sala de conciertos.

 ~ 

Los reproductores y discos DVD se codifican por regiones. Estos códigos deben coincidir para que se pueda reproducir el disco. En caso contrario, no se reproducirá el disco.
El Número de Región para este reproductor se encuentra en el panel trasero de la unidad.
(Su reproductor DVD con el mismo código regional sólo reproducirá discos DVD etiquetados con idéntico código regional.)

Copia de protección

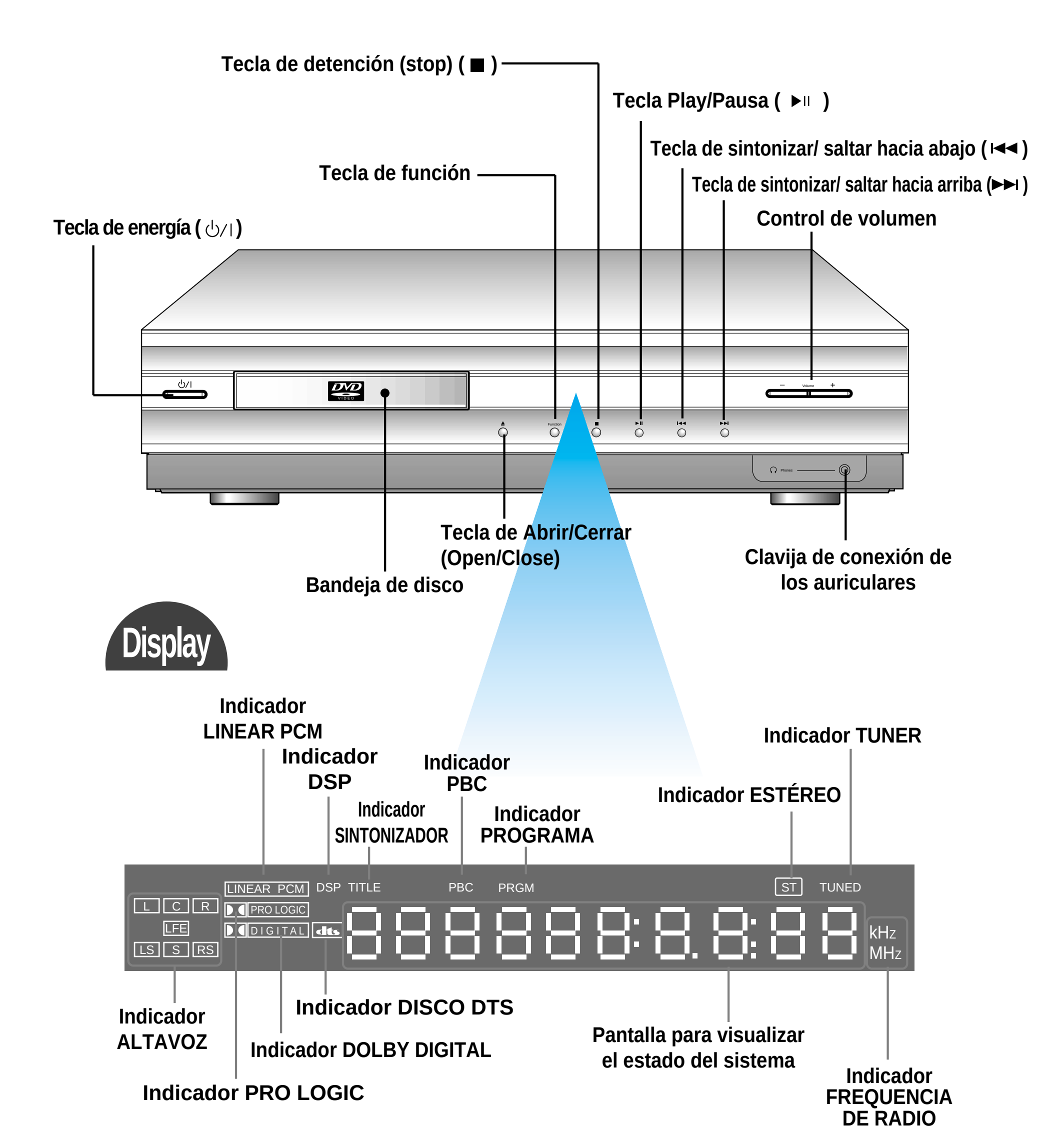
- **Muchos discos DVD están codificados con la protección de copiado. Debido a esto, Ud. debe conectar la salida video del DVD directamente al televisor, no a un videograbador. La conexión al videograbador puede causar distorsión de la imagen.**
- Este producto incorpora tecnología de protección de copiado, protegida por patentes estadounidenses y otros derechos de propiedad intelectual en posesión registrada de Macrovision Corporation y otros propietarios. El uso de esta tecnología de protección de copiado debe ser autorizado por Macrovision Corporation y está destinado al uso doméstico y usos delimitados de reproducción exceptuando las expresas autorizaciones de Macrovision Corporation. Se prohibe la ingeniería hacia atrás o desmontaje.

Table de Contenido



Descripción

Panel delantero



Panel posterior

Para usar el cable SCART

- Si se provee S-vídeo (separación Y/C) para su televisor, ajuste el selector Y/C-COMP. de la unidad central a Y/C. Podrá obtener una mejor calidad de imagen utilizando la configuración S-vídeo (separación Y/C).
- Si no se provee S-vídeo (separación Y/C) para su televisor, ajuste el selector Y/C-COMP. a COMP.

Y/C COMP.

Terminal SCART
Conecte al televisor en el terminal de entrada SCART.

INTERRUPTOR DE SELECTOR DE SALIDA VIDEO
Use el interruptor para ajustar la salida video.

Conector de antena AM

Conector de antena FM

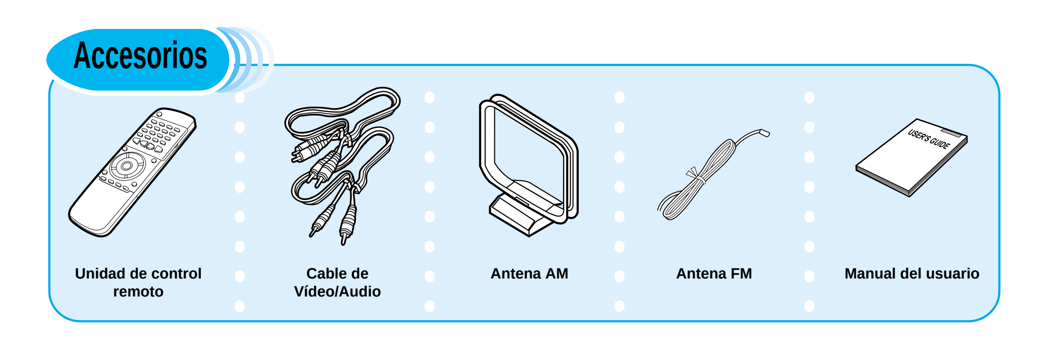
Conector de salida de S-Vídeo
Conectar los enchufes (jacks) de entrada de vídeo TV al conector VIDEO OUT Si el televisor está equipado con un conector de entrada S-Vídeo (S-VIDEO IN), conéctelo al conector de salida del reproductor de S-vídeo.

Terminales de salidas de altavoces del canal 5.1

Conector de entrada de componentes de audio externos

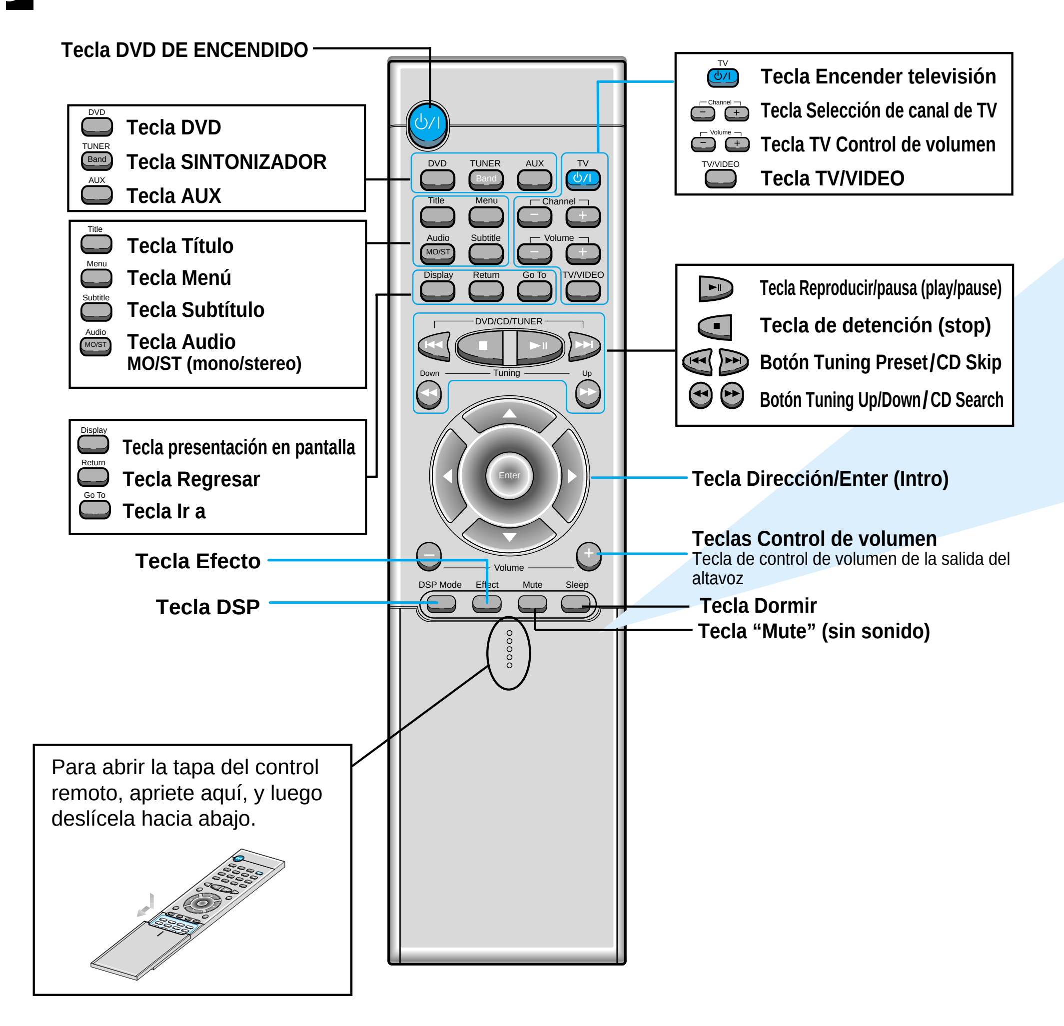
Conector de salida de vídeo
Conectar los enchufes (jacks) de entrada de vídeo TV (VIDEO IN) al conector VIDEO OUT.

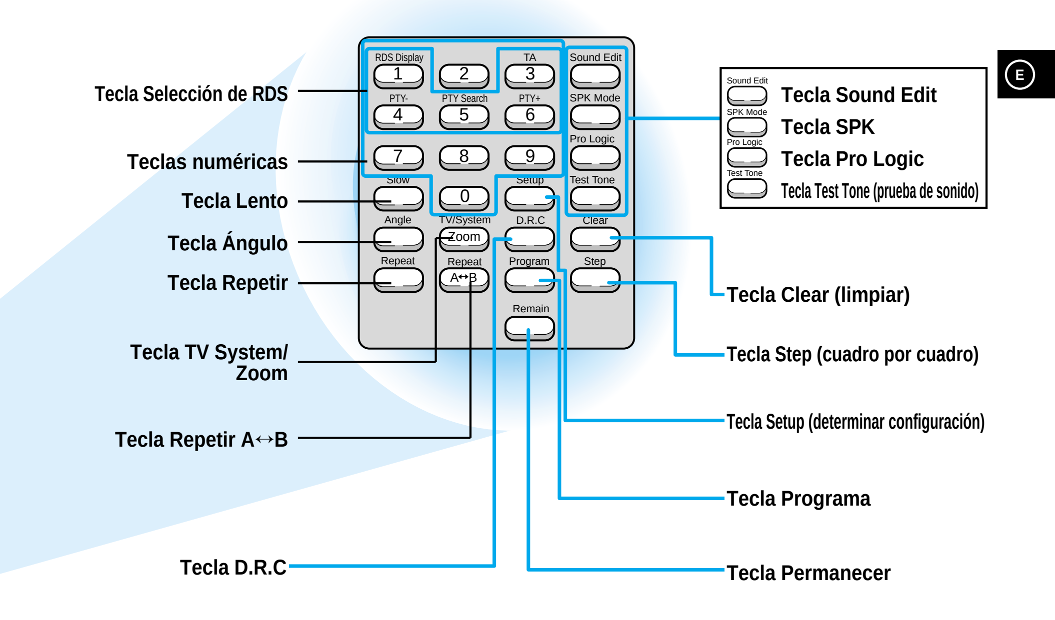
Accesorios



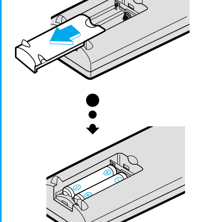
Unidad de control remoto







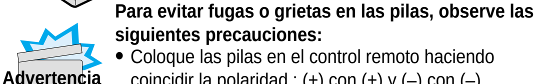




1 Quite la cubierta del alojamiento de las baterías de la parte posterior del control remoto presionándolas y haciendo deslizar la cubierta en la dirección que marca de la flecha.

2 Inserte dos baterías 1.5V AAA , poniendo atención a las correctas polaridades (+ y –).

3 Vuelva a colocar la cubierta de las baterías.

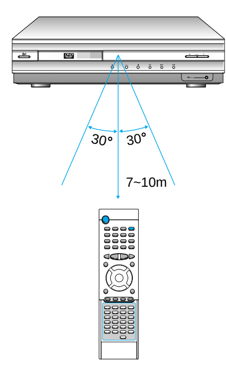


Para evitar fugas o grietas en las pilas, observe las siguientes precauciones:

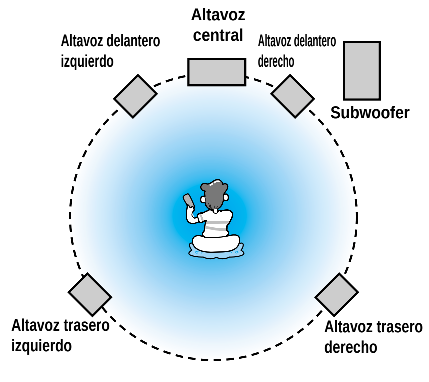
- Coloque las pilas en el control remoto haciendo coincidir la polaridad : (+) con (+) y (–) con (–).
- Utilice pilas del tipo correcto. Las pilas pueden ser aparentemente iguales, pero su tensión puede ser diferente.
- Siempre cambie ambas pilas a la vez.
- No deje las pilas expuestas al calor o al fuego.

Alcance de operación del control remoto

El control remoto puede ser usado dentro de una distancia aproximada de 23 pies / 7 metros en línea recta. También se lo puede operar en un ángulo horizontal de hasta 30° medido desde el sensor del control remoto.



Conexión de los altavoces

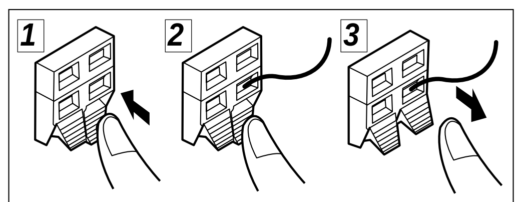


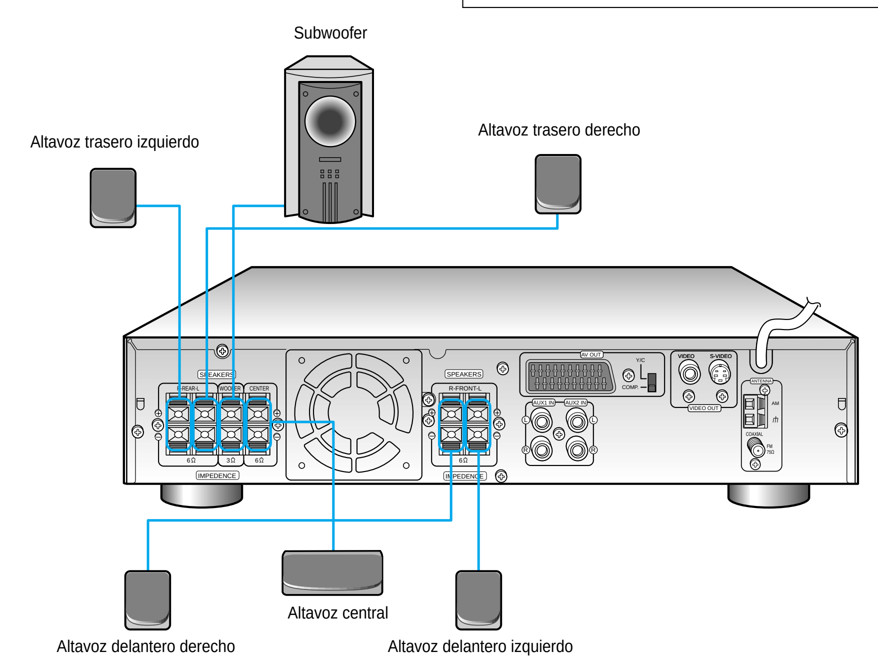
- Utilizando los cables de altavoz suministrados, conecte los altavoces satélite, el altavoz central y el subwoofer a los terminales de altavoz situados en el panel trasero.
- Conecte el cable blanco al terminal rojo (+), y el cable negro al terminal negro (–), respectivamente.

1 **Pulse y mantenga presionado el sujetador de terminal.**

2 **Inserte el cable de altavoz.**

3 **Suelte el dedo del sujetador.**

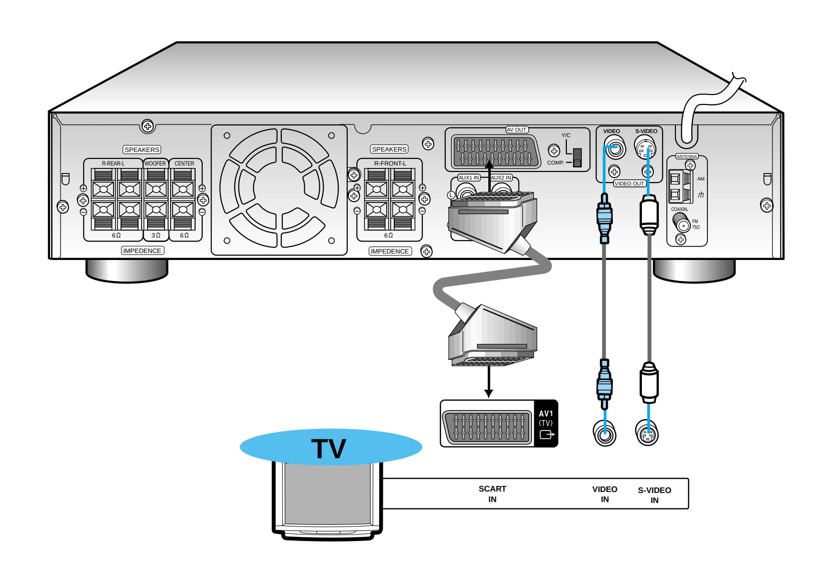






- Para una información más detallada sobre el ajuste del tiempo de retardo, consulte “Ajuste del tiempo de retardo” en la página 30.

Conecte el Vídeo a la TV



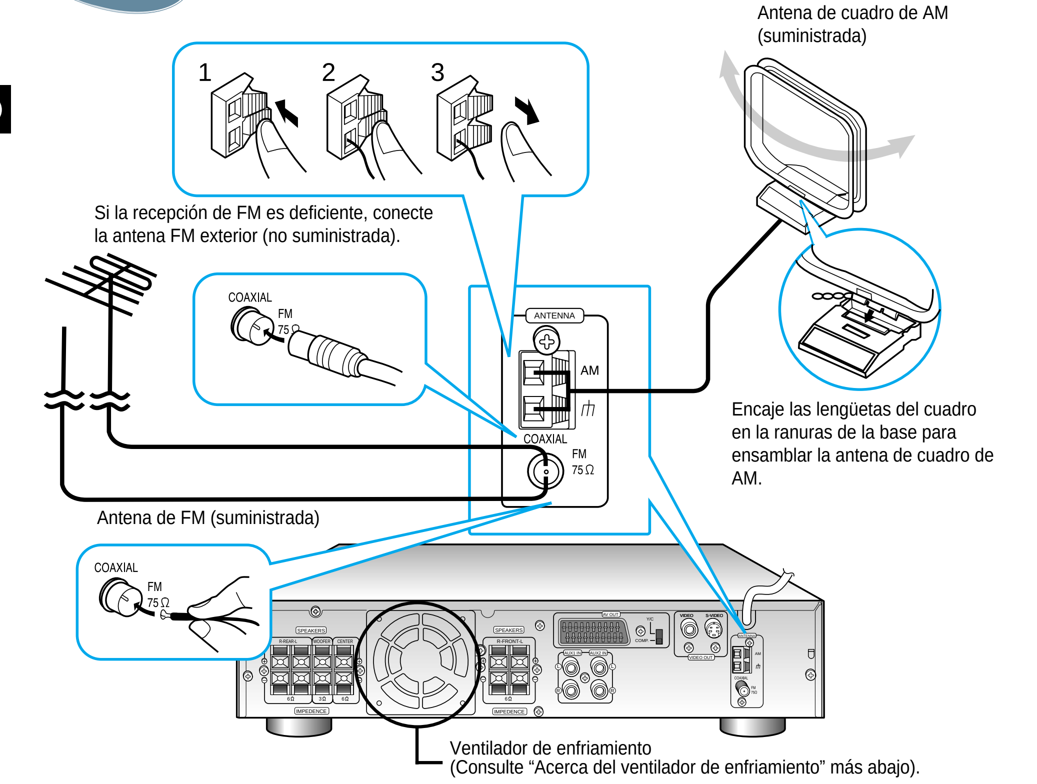
Vídeo Compuesto (Buena calidad)
Conecte el cable de vídeo provisto desde el jack de VÍDEO OUT (salida de vídeo) del panel posterior del sistema al jack VÍDEO IN (entrada de vídeo) de su televisor.

S-Vídeo (Mejor calidad)
Si su televisor está equipado con una entrada de S-Vídeo, conecte un cable de S-Vídeo (no provisto) desde el jack de S-VÍDEO OUT del panel posterior del sistema al jack S-VÍDEO IN de su televisor.

Scart (Calidad óptima)
Si su televisor está equipado con una entrada de SCART, conecte un Terminal SCART (no provisto) desde el jack de AV OUT del panel posterior del sistema al jack SCART IN de su televisor.

Antes de ajustar el Selector Y/C-COMP, debe poner la unidad y la TV en reserva activa (power standby.)
En conexión de salida Y/C, si hay ruido en la TV, por favor vuelva a prender la unidad.

Conexión de la antena de FM y AM(MW/LW)



Conexión de la antena de FM

1. **Conecte la antena de FM suministrada al terminal FM 75Ω COAXIAL como medida provisional**
2. **Estire moderadamente el alambre de la antena y luego fíjelo a una pared u otra superficie rígida en una ubicación en donde la recepción sea buena.**

• Si la recepción es deficiente, conecte una antena exterior. Antes de conectar un cable coaxial de 75Ω (con un conector tipo estándar), desconecte la antena de FM suministrada.

Conexión de la antena de AM

1. **Conecte la antena de cuadro de AM suministrada a los terminales AM y ⏚ .**
2. **Si la recepción es deficiente, conecte un hilo único cubierto de vinilo al terminal AM. (Mantenga la antena de cuadro AM conectada).**

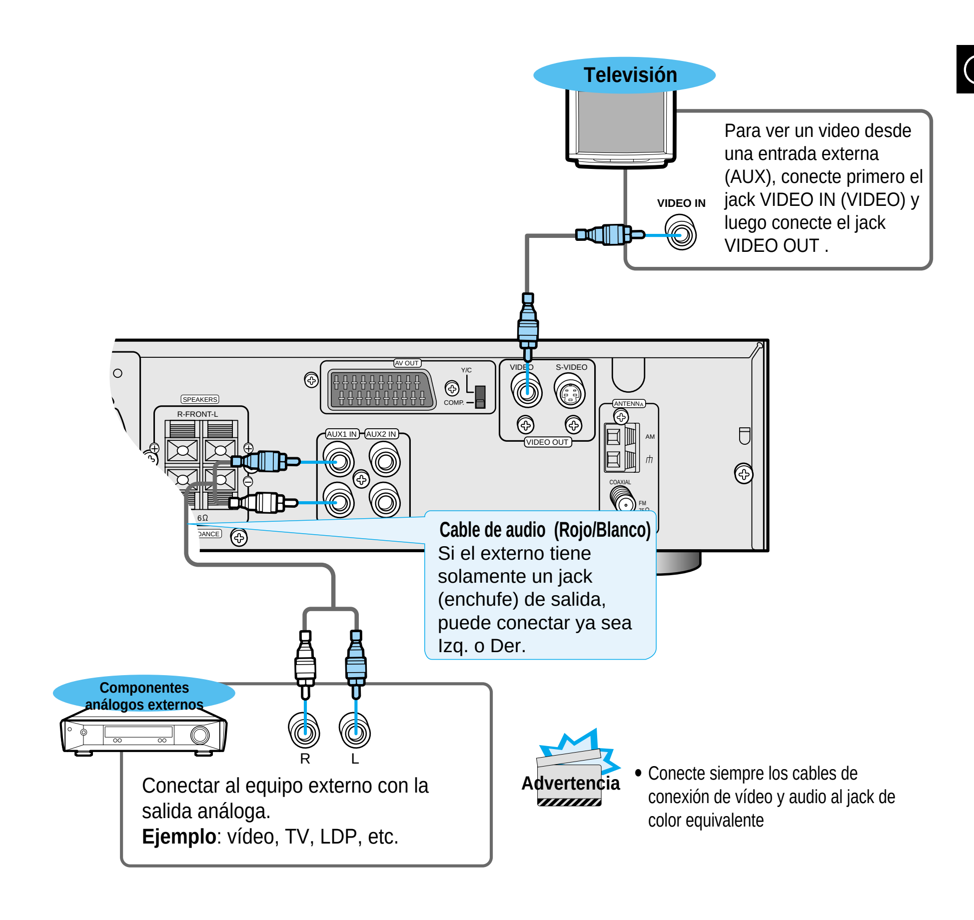
(Acerca del ventilador de enfriamiento)

En el panel trasero de la unidad central se provee un ventilador de enfriamiento para evitar un aumento anormal de la temperatura interior de la unidad, asegurando así el normal funcionamiento de la misma. Al aumentar la temperatura interior, el ventilador de enfriamiento comienza a girar automáticamente para suministrar aire frío exterior al interior de la unidad central.

Para fines de seguridad, observe atentamente lo siguiente.

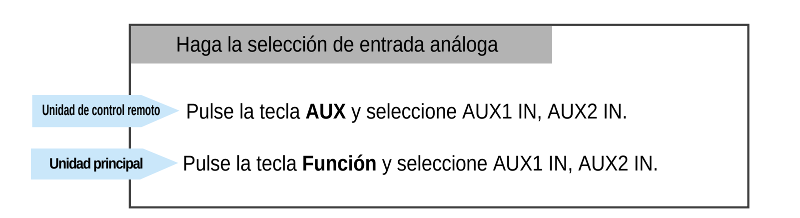
• Asegúrese de proveer una buena ventilación alrededor de la unidad central. Una falta de ventilación puede ocasionar recalentamientos y daños a la unidad central.
• NO bloquee el ventilador de enfriamiento ni las rejillas u orificios de ventilación. (Si se bloquean con un trozo de tela, un periódico, etc., es posible que no se consiga disipar el calor).

Conexiones AUX



Advertencia

• Conecte siempre los cables de conexión de vídeo y audio al jack de color equivalente



Haga la selección de entrada análoga

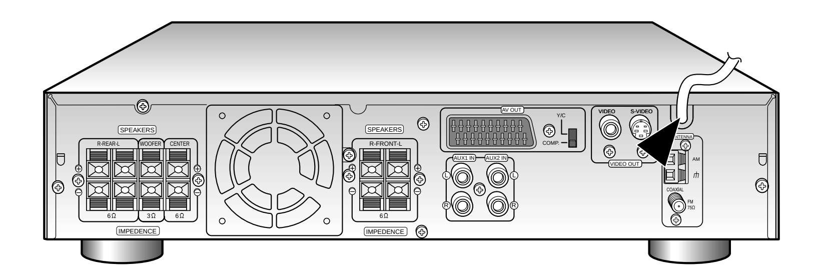
Unidad de control remoto	Pulse la tecla **AUX** y seleccione AUX1 IN, AUX2 IN.
Unidad principal	Pulse la tecla **Función** y seleccione AUX1 IN, AUX2 IN.

Conexión del sistema a la alimentación

El cable de alimentación se debe enchufar en el zócalo apropiado.

Antes de enchufar el sistema a la red debe comprobar el voltaje.

1. Enchufe el cable de alimentación principal (marcado AC Cord en la parte posterior del sistema) al zócalo apropiado.
2. Pulse el botón On/Standby para encender la reproductor DVD.

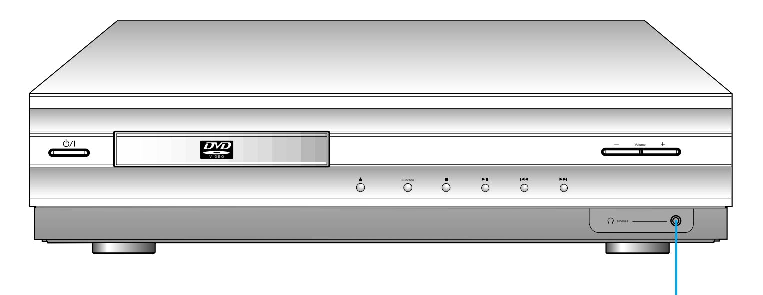


Escuchar con auriculares

Use auriculares para su deleite de escuchar en privado (no incluidos).

Conecte los auriculares a su correspondiente jack del panel frontal.

- No se produce sonido desde los altavoces.
- Para evitar daño, no eleve el nivel de volumen de sonido en exceso cuando está utilizando los auriculares.



Clavija de conexión de los auriculares

Antes de usar el reproductor DVD

Su reproductor DVD es capaz de reproducir discos DVD, VCD y CD.
Las instrucciones para el usuario pueden variar según el tipo de disco. Lea estas instrucciones cuidadosamente antes de usar.

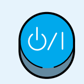
E

Preparación antes de usar

1 Encienda la corriente de su reproductor DVD y de su TV.

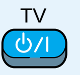


TV



2 Seleccione el modo vídeo pulsando la tecla TV/VIDEO.

TV/VIDEO



3 Pulse la tecla DVD para seleccionar la función de entrada DVD

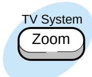
DVD



NOTA

- El mensaje "**WAIT**" que aparece en la pantalla por siete u ocho segundos cuando se prende o se selecciona la función DVD, indica un período de estabilización para optimizar las condiciones de su reproductor de DVD. Cuando se presenta el mensaje, otros botones permanecen inactivos.
- Cuando no se encienda, presione el botón de parar Stop (■) en la unidad principal por más de 5 segundos.
  El interior del producto sera inicializado para su estado óptimo.
- Si el modelo de su televisor no es SAMSUNG, refiérase a "Setup (configuración)" de la unidad de control remoto en la página 28.

Selección TV System



Pulse la tecla TV System mientras se halla en el modo stop (detenido).

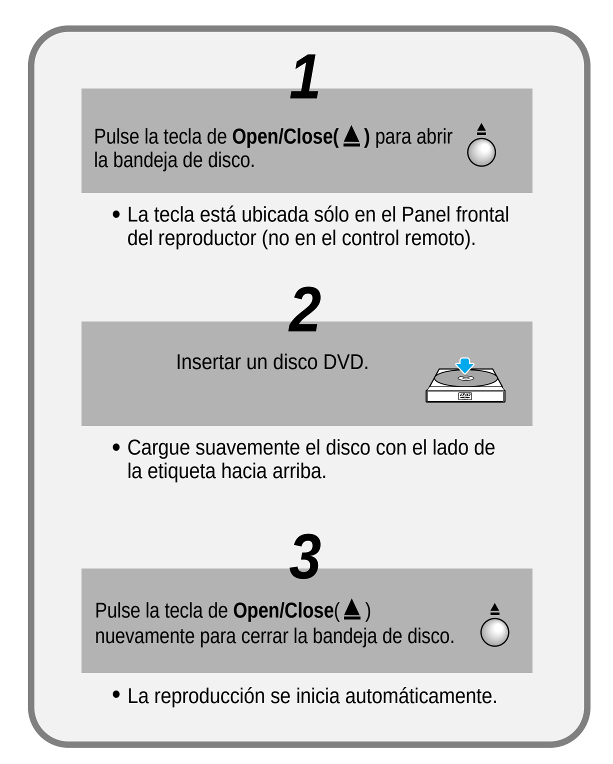
- Cada vez que se pulsa TV System se selecciona en este orden **NTSC, PAL**.

※ Los diferentes países usan diferentes tipos de sistemas de emisión de televisión, de vídeo, de audio y sistemas de canales.
Ejemplo: el reproductor no puede reproducir PAL- DVD codificados con NTSC-TV.

CD-R/RW compatibilidad de reproducción

- Su reproductor DVD puede también reproducir discos CD-R y CD-RW grabados en formato digital de audio. Cuando esté grabando su propios discos CD-R o CD-RW, asegúrese de que la sesión de grabación ha terminado adecuadamente, de lo contrario, éstos no serán reproducibles. (Dependiendo de las propiedades del disco y de la calidad de la grabación, algunos CD-R/RW pueden no ser reproducibles.)
- CD-RW tiene una tasa de reflexión mas baja que la media de CD-R y en consecuencia tomará más tiempo leer los discos CD-R.
- Los discos CD-RW grabados en alta velocidad tienden a ser difíciles para que el DVD los lea. Si la velocidad de grabación del disco CD-RW no está predeterminado, grábelo a baja velocidad.

Reproducción de discos



Pausa de la reproducción



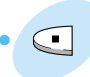
Pulse la tecla **Play/Pause**(▶II) durante la reproducción.

- Para reiniciar, pulse nuevamente la tecla **Play/Pause**(▶II) .



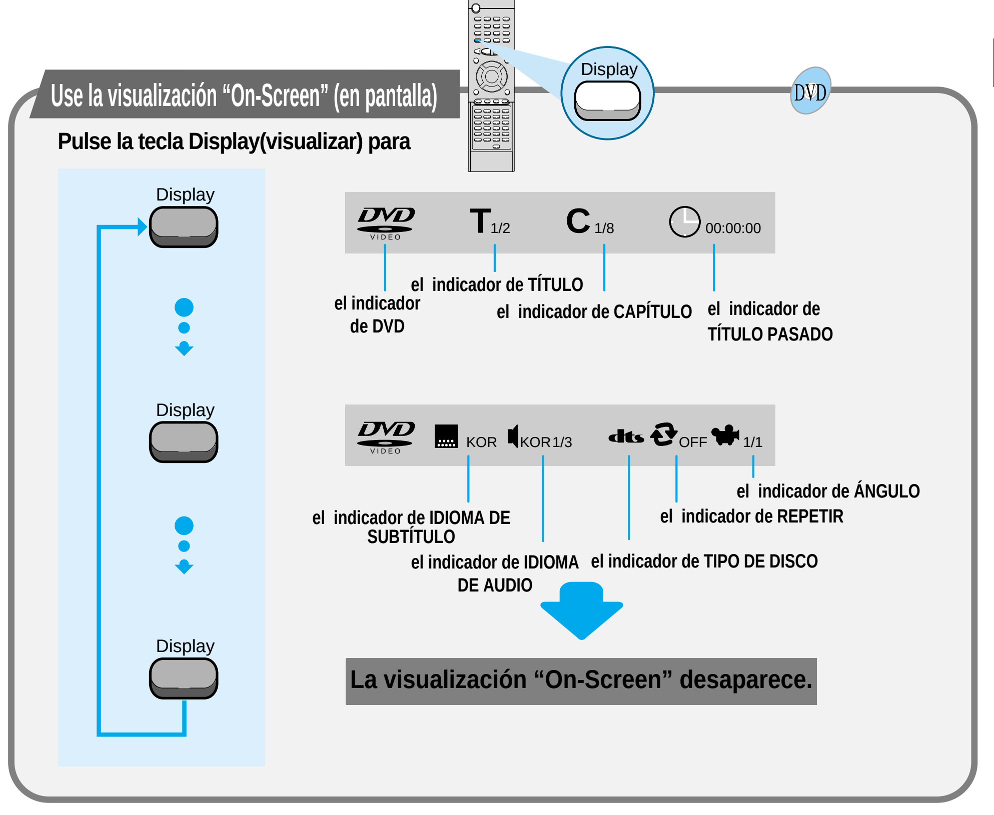
- Dependiendo del disco, la pantalla de información inicial del disco puede parecer diferente.
- Cuando se reproduce un DVD que contiene el formato MPEG, puede que el video no se reproduzca correctamente y haya distorsión de la imagen

Detener la reproducción



Pulse la tecla **Stop** (■) durante la reproducción.

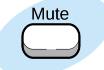
- Durante la reproducción, cuando se pulsa la tecla **STOP** (■), la posición queda almacenada en la memoria y ▶■ **STOP** se muestra en la pantalla. Cuando se pulsa la tecla **Play/Pause**(▶II) o a continuación se pulsa la tecla Regresar, se reinicia la reproducción desde la posición en la cual se detuvo.
- Si se pulsa una segunda vez la tecla **Stop** (■), la función de memoria "reiniciar reproducción" se cancela y ■ **STOP** se muestra en la pantalla. Cuando se pulsa la tecla **Play/Pause**(▶II), se inicia la reproducción desde el comienzo.



Qué es un Título?
Es una película contenida en un disco DVD.

Qué es un Capítulo?
Cada Título en un disco DVD se divide en varias secciones más pequeñas llamadas "Capítulos".

Apagar momentáneamente el sonido?



Pulse la tecla Mute(sin sonido) durante la reproducción.

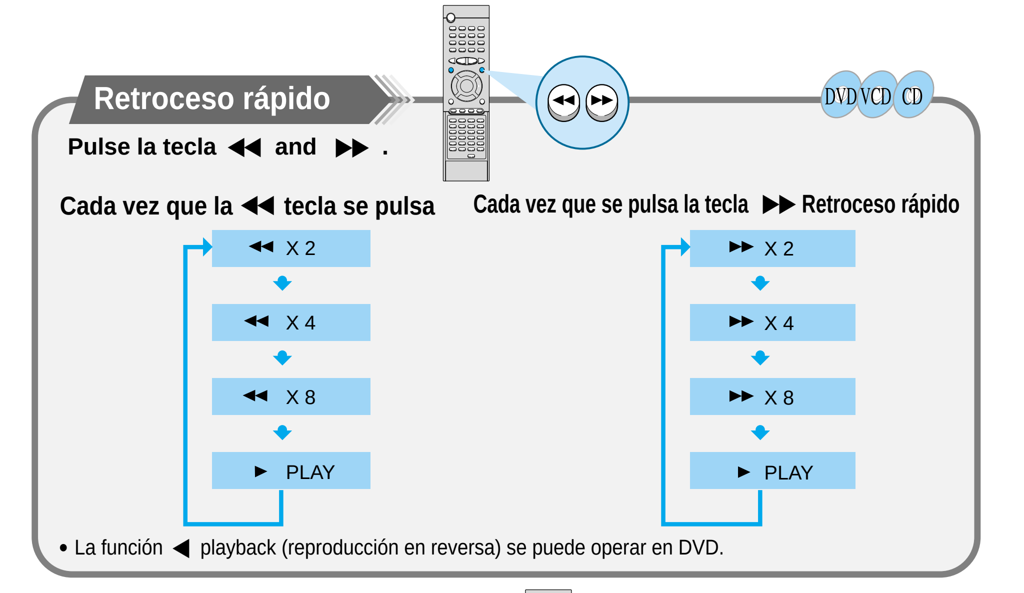
- Esta operación puede ser útil cuando necesita hablar con alguien o contestar el teléfono.



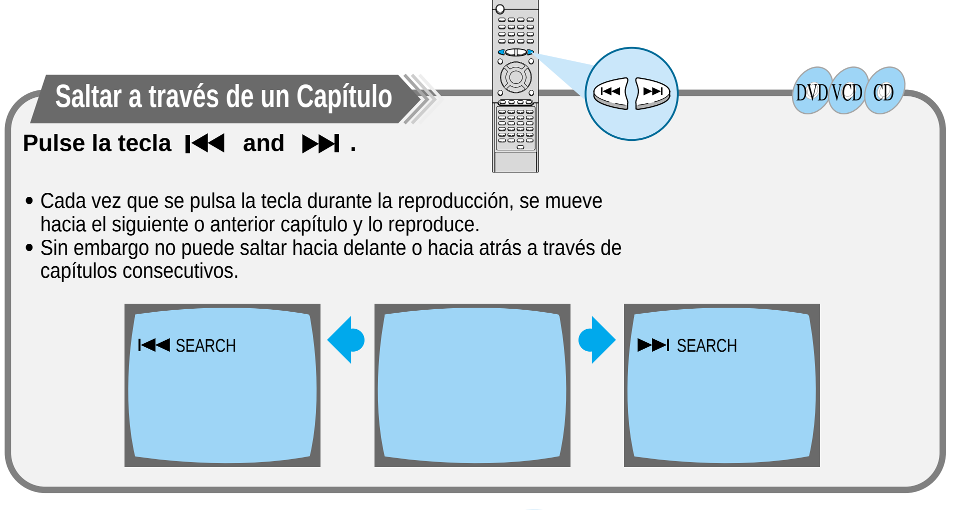
Si el reproductor permanece por mas de 3 minutos en el modo Pausa, se detendrá.

Búsqueda Avance/Retroceso

Durante la reproducción puede buscar rápidamente a través de un capítulo o pista una escena o melodía específica.



• La función ◀ playback (reproducción en reversa) se puede operar en DVD.



• Cada vez que se pulsa la tecla durante la reproducción, se mueve hacia el siguiente o anterior capítulo y lo reproduce.
• Sin embargo no puede saltar hacia delante o hacia atrás a través de capítulos consecutivos.



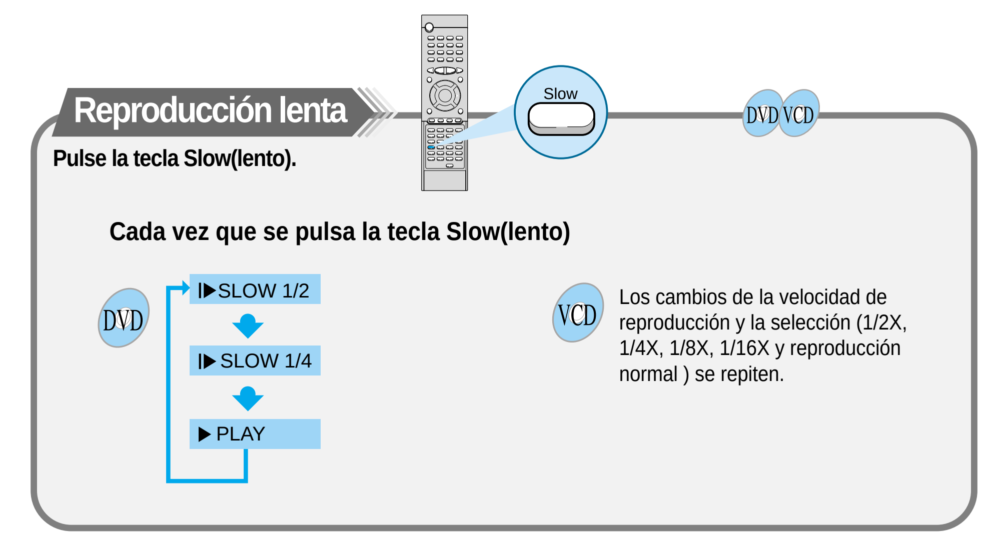
Step

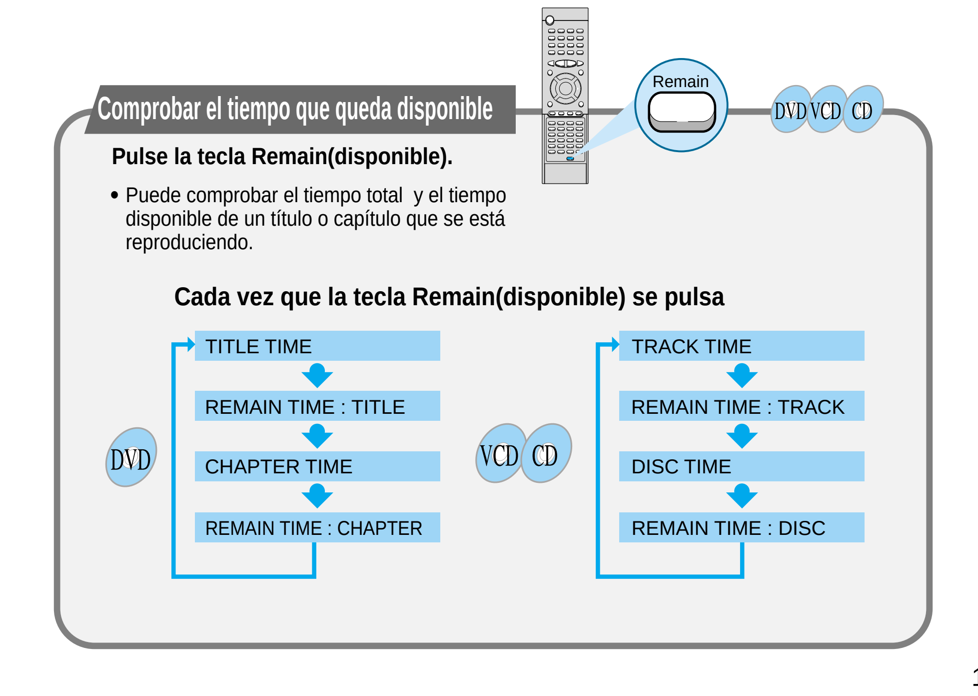
Pulse la tecla **Step**.

• La imagen se mueve un cuadro hacia adelante cada vez que la tecla se pulsa.

NOTA No se escucha ningún sonido durante el retroceso rápido, reproducción lenta y movimiento cuadro a cuadro.

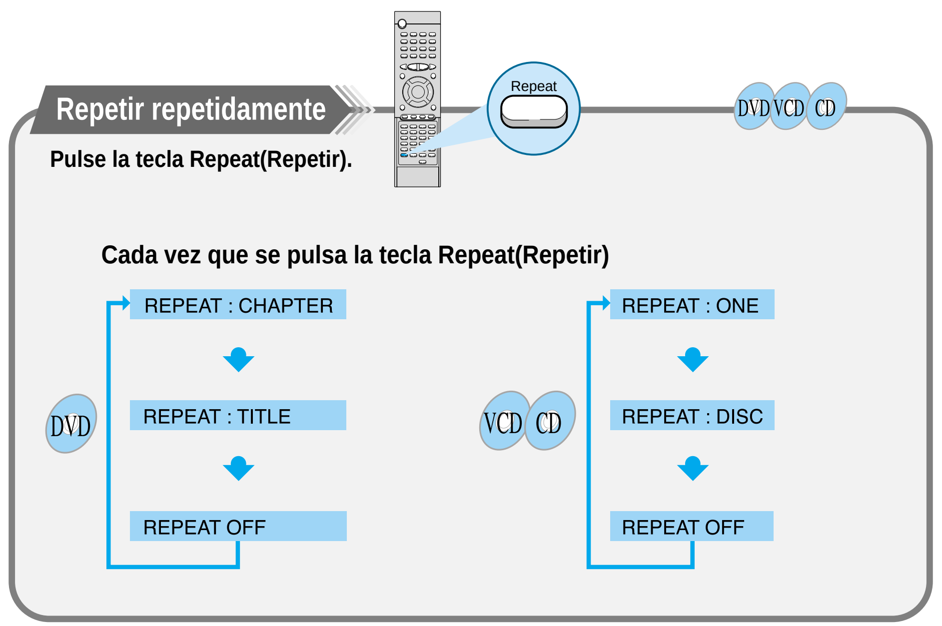
Reproducción lenta/Comprobar el tiempo disponible



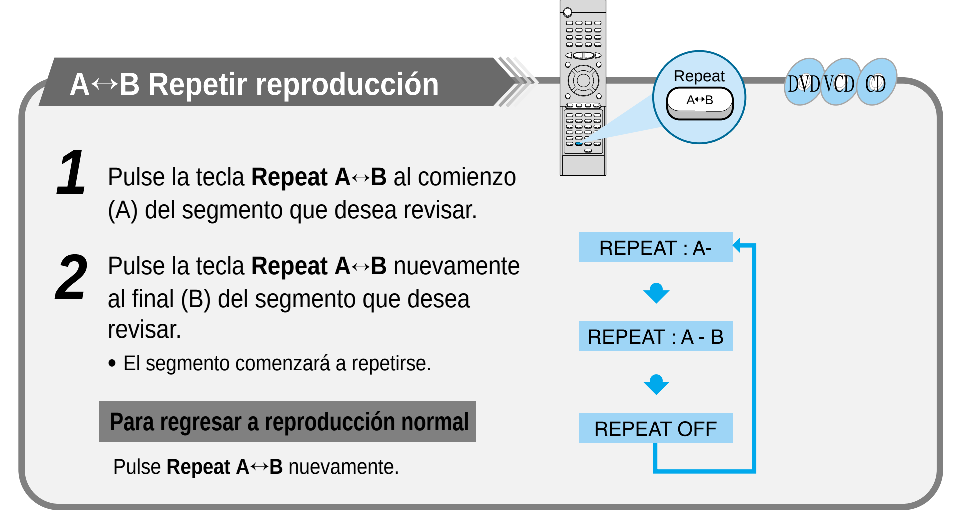


Repetir Reproducción

Repetir Reproducción le permite repetir un capítulo, título o pista.



NOTA No es posible repetir la operación de reproducción con los discos de versión 2.0 VCD si se enciende PBC.
Para operar esta función, pulse la tecla Menú y luego seleccione "PBC OFF".



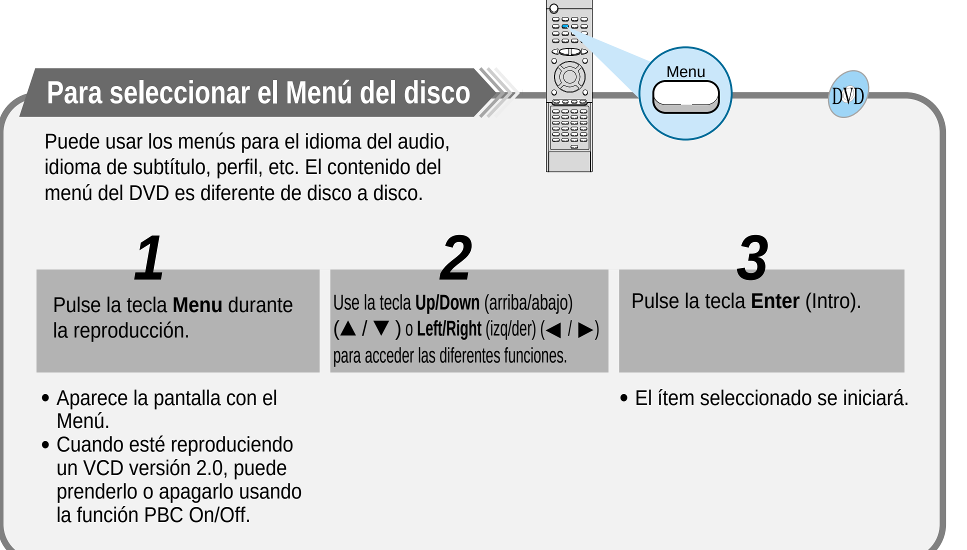
1 Pulse la tecla **Repeat A↔B** al comienzo (A) del segmento que desea revisar.

2 Pulse la tecla **Repeat A↔B** nuevamente al final (B) del segmento que desea revisar.
- El segmento comenzará a repetirse.

Para regresar a reproducción normal

Pulse **Repeat A↔B** nuevamente.

Use Menú/Título del disco

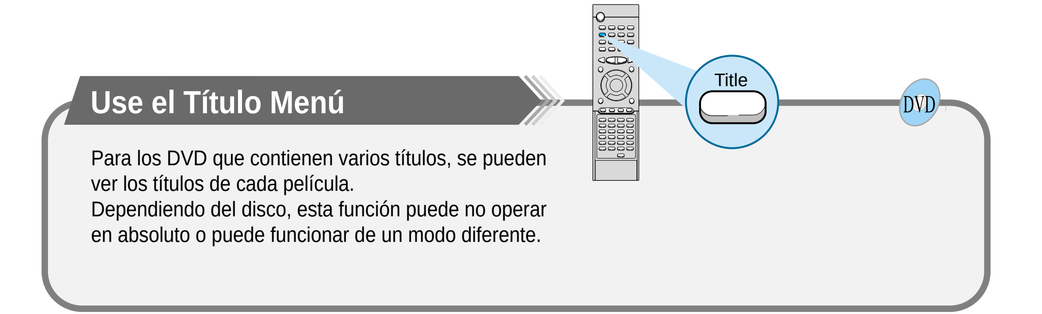


Puede usar los menús para el idioma del audio, idioma de subtítulo, perfil, etc. El contenido del menú del DVD es diferente de disco a disco.

1 Pulse la tecla **Menu** durante la reproducción.
- Aparece la pantalla con el Menú.
- Cuando esté reproduciendo un VCD versión 2.0, puede prenderlo o apagarlo usando la función PBC On/Off.

2 Use la tecla **Up/Down** (arriba/abajo) (▲ / ▼) o **Left/Right** (izq/der) (◀ / ▶) para acceder las diferentes funciones.

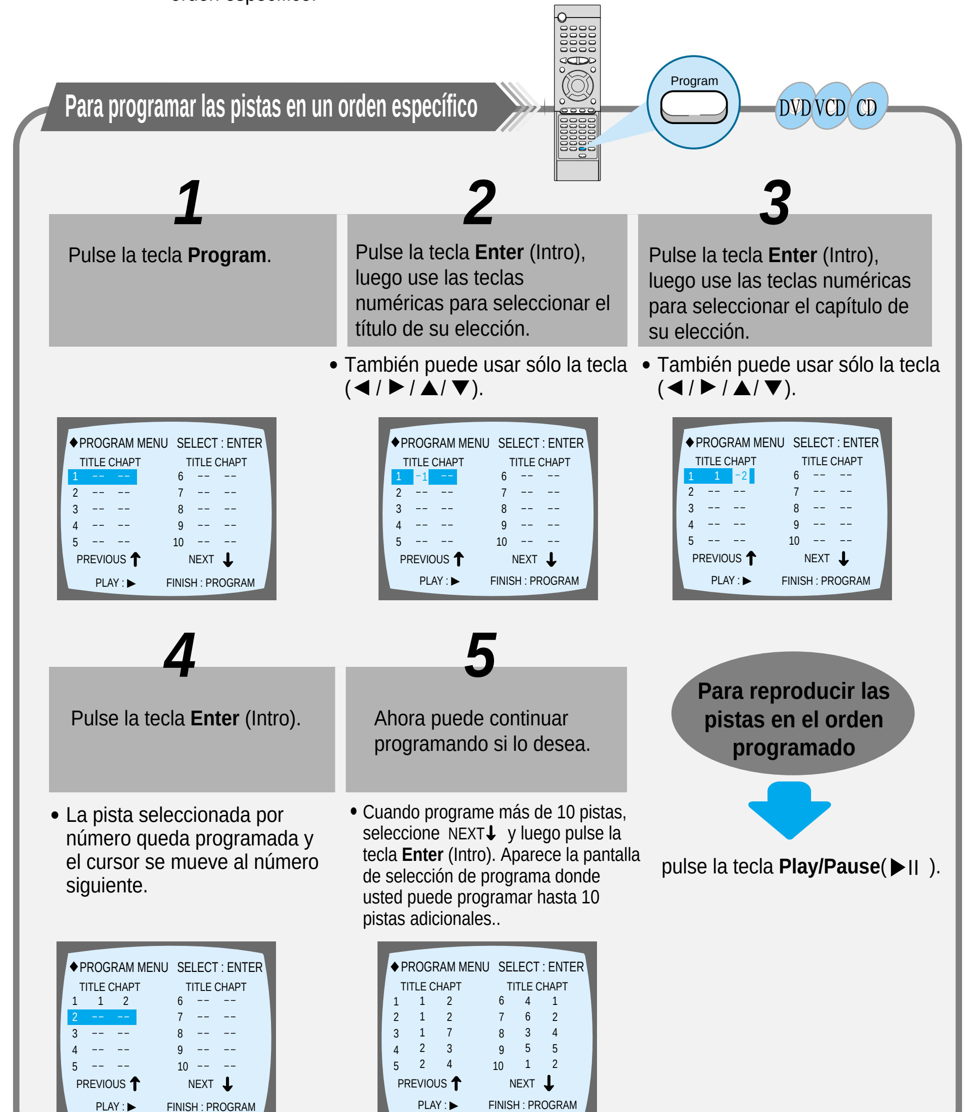
3 Pulse la tecla **Enter** (Intro).
- El ítem seleccionado se iniciará.



Para los DVD que contienen varios títulos, se pueden ver los títulos de cada película.
Dependiendo del disco, esta función puede no operar en absoluto o puede funcionar de un modo diferente.

Programa “Reproducción”

Use esta función con los CD de vídeo y de música para reproducir pistas en un orden específico.



Para programar las pistas en un orden específico

DVD VCD CD

1 Pulse la tecla **Program**.

2 Pulse la tecla **Enter** (Intro), luego use las teclas numéricas para seleccionar el título de su elección.

- También puede usar sólo la tecla (◄ / ► / ▲/ ▼).

3 Pulse la tecla **Enter** (Intro), luego use las teclas numéricas para seleccionar el capítulo de su elección.

- También puede usar sólo la tecla (◄ / ► / ▲/ ▼).

4 Pulse la tecla **Enter** (Intro).

- La pista seleccionada por número queda programada y el cursor se mueve al número siguiente.

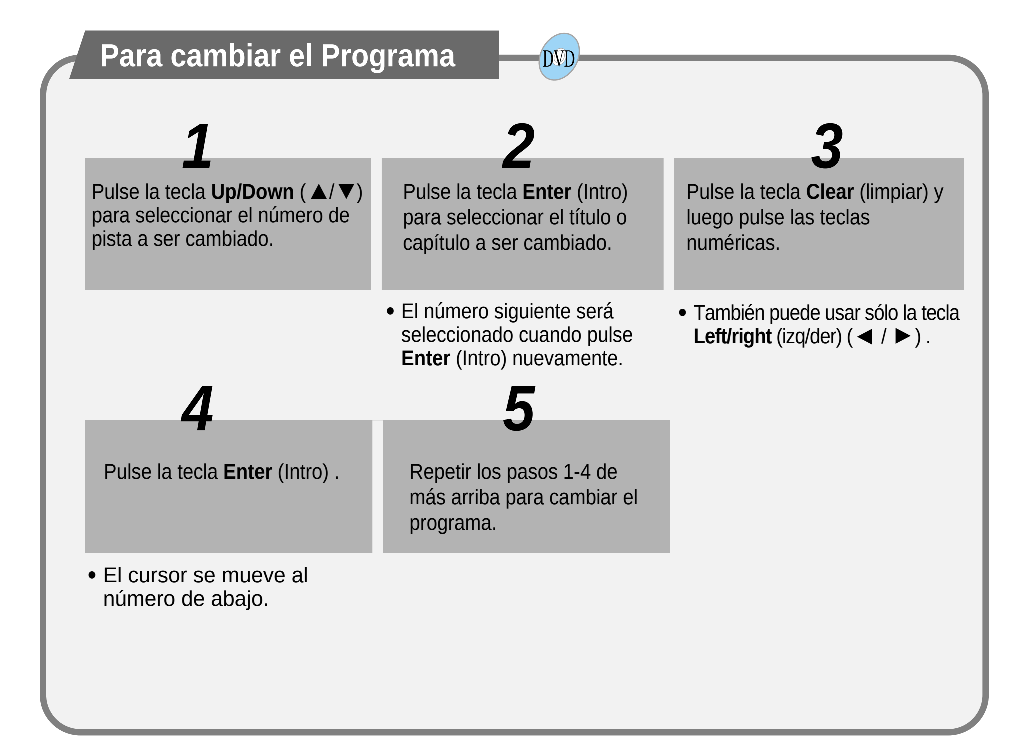
5 Ahora puede continuar programando si lo desea.

- Cuando programe más de 10 pistas, seleccione NEXT↓ y luego pulse la tecla **Enter** (Intro). Aparece la pantalla de selección de programa donde usted puede programar hasta 10 pistas adicionales..

Para reproducir las pistas en el orden programado

pulse la tecla **Play/Pause**(▶II).

Para cancelar la programación • • • pulse ya sea la tecla **Program** o la tecla **Stop**(■).



Para cambiar el Programa

DVD

1 Pulse la tecla **Up/Down** (▲/▼) para seleccionar el número de pista a ser cambiado.

2 Pulse la tecla **Enter** (Intro) para seleccionar el título o capítulo a ser cambiado.

- El número siguiente será seleccionado cuando pulse **Enter** (Intro) nuevamente.

3 Pulse la tecla **Clear** (limpiar) y luego pulse las teclas numéricas.

- También puede usar sólo la tecla **Left/right** (izq/der) (◄ / ►) .

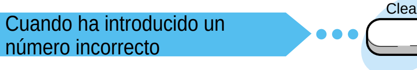
4 Pulse la tecla **Enter** (Intro) .

- El cursor se mueve al número de abajo.

5 Repetir los pasos 1-4 de más arriba para cambiar el programa.

Para eliminar el Programa completo

- Pulse la tecla **Stop** (■) dos veces durante la reproducción.
- Pulse la tecla **Stop** (■) una vez cuando está en el modo Stop (detención).
- Pulse la tecla **Open/Close** (▲) en la unidad principal. La bandeja del disco se abrirá y luego se cerrará. El programa luego será eliminado.



pulse la tecla Clear (limpiar).

- Cuando desee eliminar una selección durante la programación, seleccione la pista (o capítulo, o título) a ser eliminado y luego pulse la tecla **Clear** (limpiar).



Puede programar o cambiar las pistas particulares para los discos VCD o CD del mismo modo.

Seleccionar el idioma de audio Idioma/Subtítulo

Seleccionar el idioma de audio

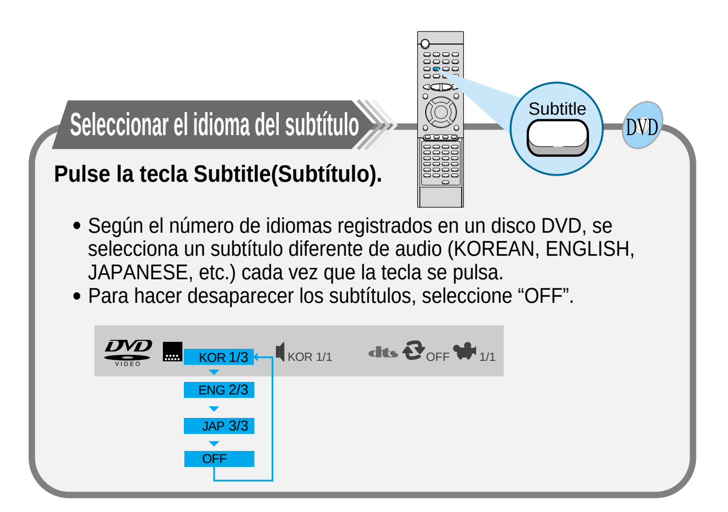


Pulse la tecla Audio.

- Según el número de idiomas registrados en un disco DVD, se selecciona un idioma diferente de audio (KOREAN, ENGLISH, JAPANESE, etc.) cada vez que la tecla se pulsa.

NOTA Dependiendo del disco se puede seleccionar DTS o DIGITAL PRO LOGIC.

Seleccionar el idioma del subtítulo



Pulse la tecla Subtitle(Subtítulo).

- Según el número de idiomas registrados en un disco DVD, se selecciona un subtítulo diferente de audio (KOREAN, ENGLISH, JAPANESE, etc.) cada vez que la tecla se pulsa.
- Para hacer desaparecer los subtítulos, seleccione “OFF”.

NOTA
- La palabra ⊘ INVALID (no válido) aparece en la pantalla del televisor.
- Si este mensaje aparece en la pantalla de televisión mientras se operan las teclas, no es posible el funcionamiento con ese disco en particular.
- Dependiendo del disco, la función del idioma de audio o subtítulos puede no funcionar.

Varias funciones DVD



Agrandar una imagen



Pulse la tecla Zoom.

- Las imágenes pueden ser agrandadas a x2 x4.
- Durante la reproducción DVD, pulse la tecla Zoom para magnificar (zoom) X2/X4/normal, en ese orden.
- Pulse ◄ / ► / ▲ / ▼ para mover la parte ampliada que desea ver.

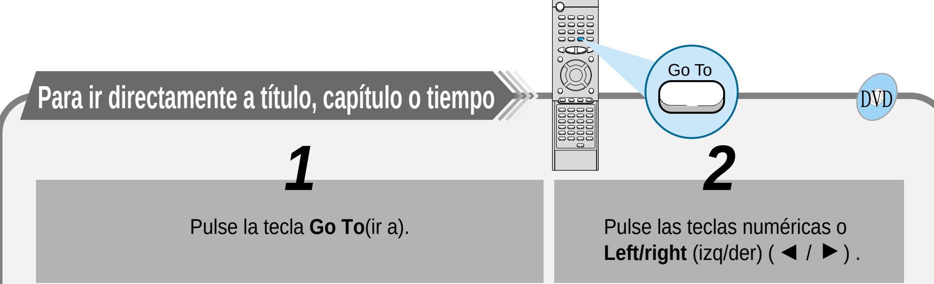
NOTA El funcionamiento del zoom 2X es posible durante la reproducción del VCD.

Seleccionar el ángulo deseado de pantalla

Pulse la tecla Angle (ángulo).

- La función sólo opera con discos en los que se han grabado múltiples ángulos.
- Durante la reproducción, pulse la tecla **Angle** (ángulo) para seleccionar el ángulo deseado en 1/3, 2/3, 3/3, normal, en ese orden.

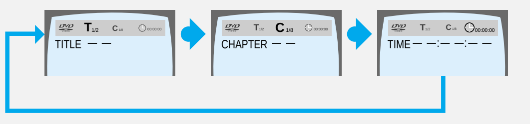
Para ir directamente a título, capítulo o tiempo



1 Pulse la tecla **Go To**(ir a).

2 Pulse las teclas numéricas o **Left/right** (izq/der) (◄ / ►) .

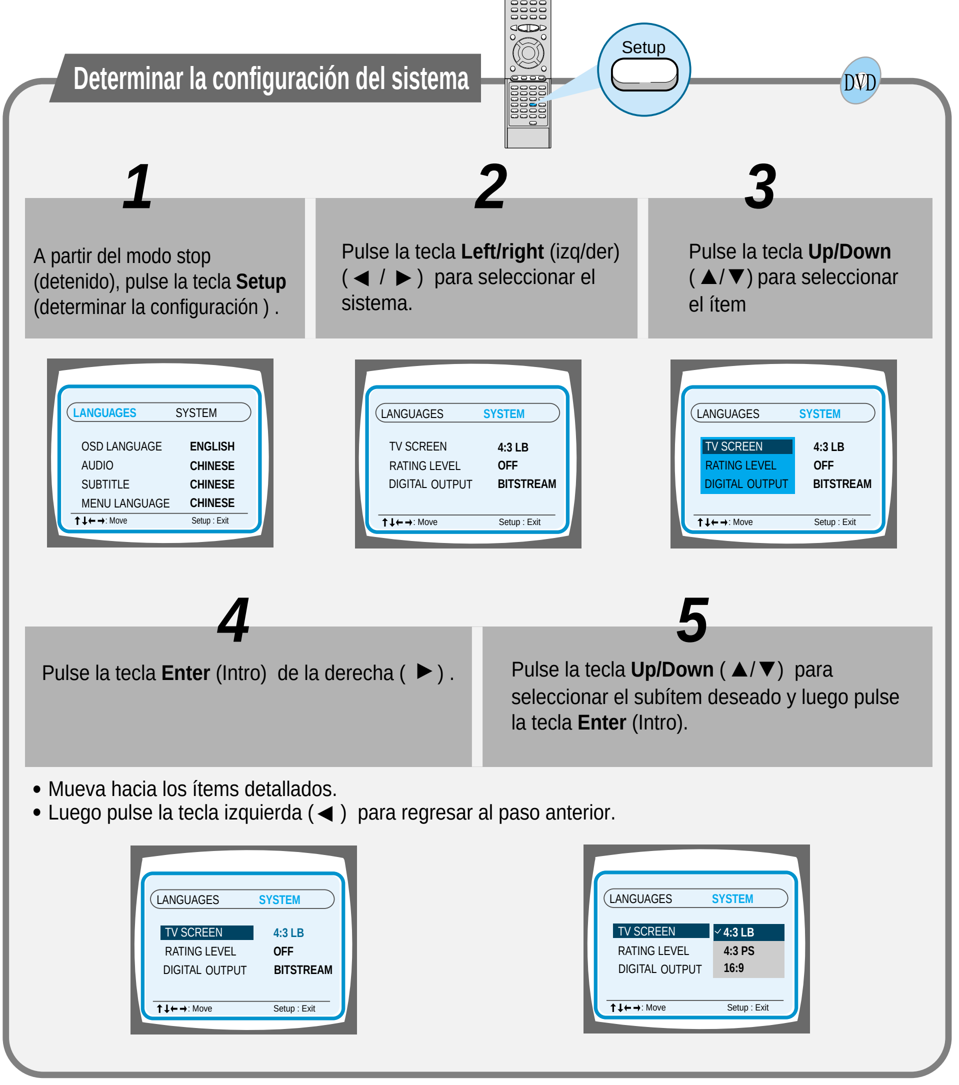
- Cada vez que se pulsa la tecla, se repite como se muestra abajo.



- La escena deseada se ubica y luego es reproducida.
- Según el disco, la función “Título” puede no funcionar.

Determinar configuración (System Setup)

Puede usar la función Setup (determinar configuración) del reproductor DVD para seleccionar las dimensiones de pantalla de TV ,el límite de clasificación, o modo de salida digital.

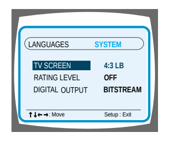


Para concluir la determinación de la configuración del sistema ••• Setup

• Pulse la tecla **Setup** (determinar configuración) .

PANTALLA DEL TELEVISOR (DIMENSIONES DE LA PANTALLA DEL TELEVISOR)

Seleccione cuando desee ver una película DVD de dimensión de pantalla de16:9 en un televisor con pantalla de dimensión 4:3.

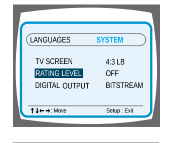


4:3LB	Puede ver la imagen completa de 16:9, pero aparecerán barras negras en la parte superior e inferior de la pantalla.
4:3PS	Solamente puede ver la porción central de la pantalla de 16:9.
16:9	Puede ver en pantalla ancha pero la parte superior y la parte inferior de la imagen se cortarán.

• Sin embargo, si la película está grabada en dimensión 4:3 no puede ver la imagen completa en 16:9 con las instrucciones dadas más arriba.

NIVEL DE CLASIFICACIÓN

La función Nivel de clasificación opera en combinación con los DVD a los que han sido asignados una clasificación, para ayudarle a controlar el tipo de DVD ve su familia.

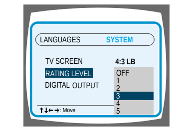


1. Seleccione el RATING LEVEL(nivel de clasificación), luego pulse la tecla Enter (Intro) .



2. Use los botones numéricos para introducir una contraseña de 4 dígitos.

• La contraseña del reproductor está establecida en “7890” por predeterminación.



3. Use el Up/Down (arriba/abajo) (▲/▼) para seleccionar ya sea el RATING LEVEL (nivel de clasificación), o NEW PASSWORD (nueva contraseña) y luego pulse la tecla Enter (Intro) .

• Hay hasta ocho niveles de clasificación en un disco.
• Si selecciona el Nivel 6, un disco que contiene nivel 7 o más, no puede ser reproducido.
• Si selecciona NEW PASSWORD (nueva contraseña), la pantalla cambia y le permite introducir la nueva contraseña.

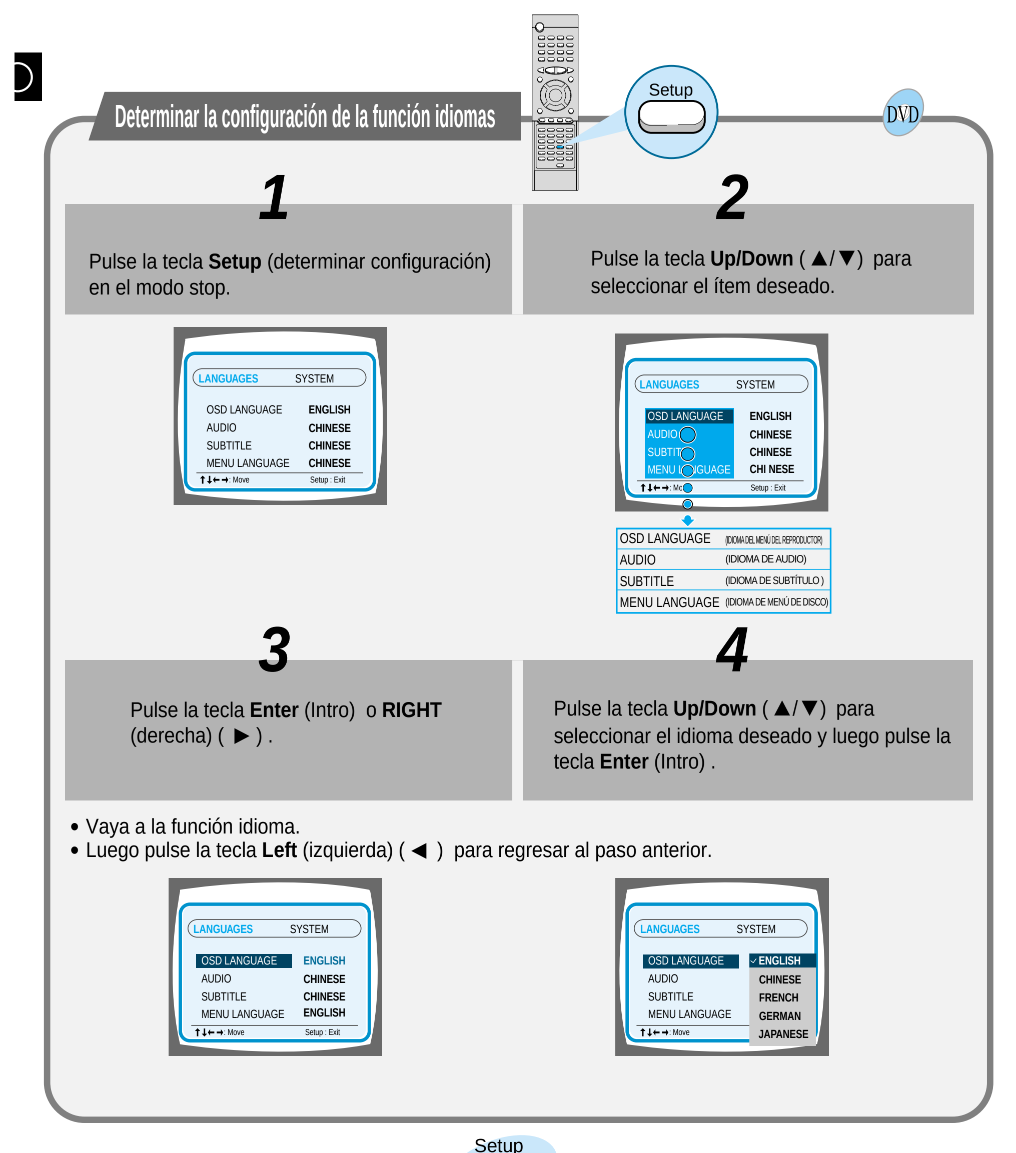
Cuando se ha olvidado la contraseña para nivel de clasificación

Mientras que el reproductor está en el modo stop (detenido), mantenga la tecla oprimida en **Stop** (■) de la unidad principal por más de 5 segundos .

• “INITIAL” aparece en pantalla y todos las definiciones predeterminadas regresarán a las predeterminaciones de fábrica.

Configurar las Funciones de idiomas

Al usar la función Setup (determinar configuración) del reproductor DVD, puede personalizar el Menú idioma, Subtítulo y el disco Menú de idiomas.



Determinar la configuración de la función idiomas

1

Pulse la tecla **Setup** (determinar configuración) en el modo stop.

2

Pulse la tecla **Up/Down** (▲/▼) para seleccionar el ítem deseado.

OSD LANGUAGE (IDIOMA DEL MENÚ DEL REPRODUCTOR)
AUDIO (IDIOMA DE AUDIO)
SUBTITLE (IDIOMA DE SUBTÍTULO)
MENU LANGUAGE (IDIOMA DE MENÚ DE DISCO)

3

Pulse la tecla **Enter** (Intro) o **RIGHT** (derecha) (►) .

4

Pulse la tecla **Up/Down** (▲/▼) para seleccionar el idioma deseado y luego pulse la tecla **Enter** (Intro) .

- Vaya a la función idioma.
- Luego pulse la tecla **Left** (izquierda) (◄) para regresar al paso anterior.

Para finalizar la configuración idioma. Setup

- Pulse la tecla **Setup** (determinar configuración) .

Controlando su TV con el mando a distancia

Este mando a distancia funciona no solamente para TVs Samsung sino también para casi todos TVs. Para programar el mando a distancia, utilice el código que corresponde a su marca.



1 **Encienda el televisor.**

2 **Pulse y mantenga pulsada la tecla TV POWER hacia abajo e introduzca el código para la marca.**

3 **Si el televisor se apaga, la programación está completada.**

Code	Brand	Code	Brand
01	SAMSUNG 1	16	SHARP 3
02	SHARP 2	17	ZENITH
03	SONY	18	LG 3
04	MAGNAVOX	19	DAEWOO 8
05	SANYO 1	20	SANYO 2
06	LG 2	21	EMERSON
07	RCA	22	SHARP 3
08	LG 1	23	SAMSUNG 4
09	TOSHIBA	24	MATSUSHITA
10	HITACHI	25	NOBLEX
11	JVC	26	TELEFUNKEN
12	PANASONIC 1	27	NEWSAN
13	MITSUBISHI 2	28	LOEWE
14	SAMSUNG 2	29	RCA2
15	SAMSUNG 3		

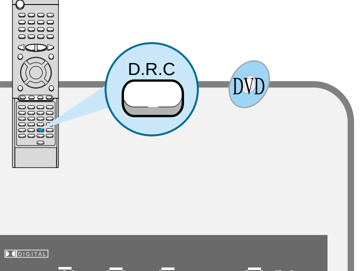
example : Para TV Samsung_1
Mientras mantiene pulsada la tecla TV ⏻/I hacia abajo, introduzca 0 + 1 .



NOTA

- Si su televisor no pasa del modo VÍDEO al modo TV, presione dos veces el botón TV POWER (⏻/I).
- El mando a distancia no podrá controlar cada modelo de TV de la marca listada.

4 **Para operar el TV, utilice las teclas del TV indicadas en la.**



Función de compresión de rango dinámico (DRC)

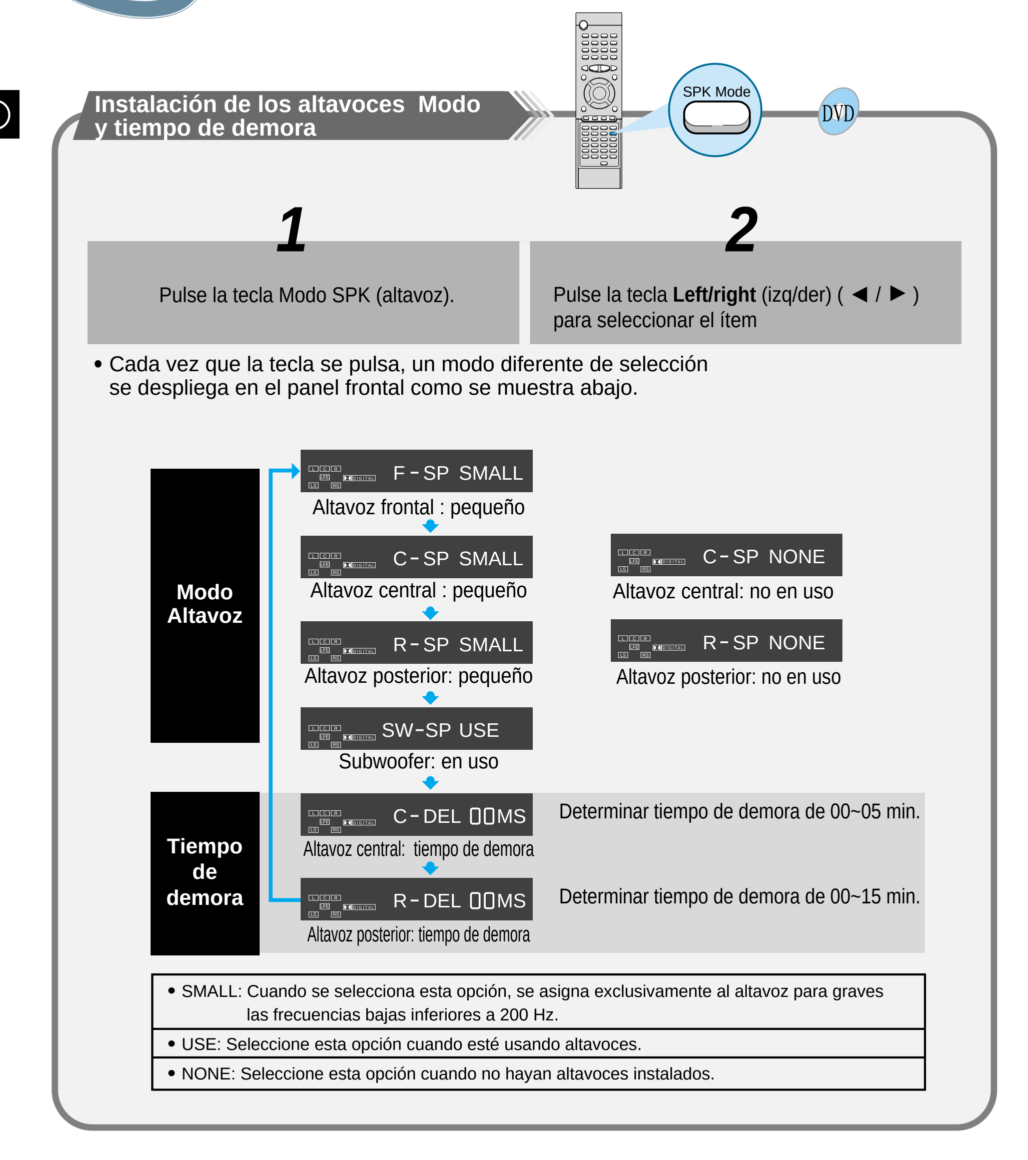
Esta función permite la totalidad del efecto del sonido Dolby Digital aún cuando se esté reproduciendo a volúmenes bajos si está escuchando de noche.

Pulse la tecla D.R.C.

- Cada vez que la tecla se pulsa, la selección cambia entre atrás y adelante "**D.R.C. ON**" y "**D.R.C. OFF**".
- Esta función solamente opera cuando está en el modo Dolby Digital.



Métodos de instalación de los altavoces





Los cambios de visualización dependiente de actual modo de salida de audio (DSP, PROLOGIC, 3-STEREO, STEREO, etc.).

Establecer el tiempo de demora

- Cuando el sonido envolvente del canal 5.1 se reproduce, puede disfrutar del mejor sonido si la distancia entre usted y cada altavoz es la misma. Puede establecer los tiempos de demora de los altavoces del centro y de atrás para adaptar el sonido a la acústica de su habitación.
- Configurar el Altavoz del centro
  Si la distancia del Dc es igual a o más larga que la distancia de Df en la figura, establezca el modo como 0ms.
  De otro modo, cambie la instalación de acuerdo a la tabla
- Instalar los altavoces traseros
  Si la distancia de Df es igual a la de la distancia de Ds en la figura, establezca el modo como 0ms. De otro modo, cambie las configuraciones establecidas de acuerdo a la tabla.

(A)=Df-Dc

Distancia de(A)	Valor(ms)
50	1.3
100	2.6
400	3.9
200	5.3

(B)=Df-Ds

Distancia de (B)	Valor(ms)
200	5.3
400	10.6
600	15.9

Dc: Distancia desde el altavoz del centro a la posición del oyente
Df: Distancia desde el altavoz del frente a la a la posición del oyente
Ds: Distancia desde el altavoz de atrás a la posición del oyente

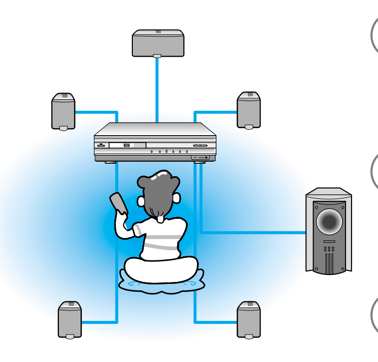
Posición ideal del altavoz del centro

Dc Df Ds

Posición ideal del altavoz de atrás

Arregle todos los altavoces en un círculo como se muestra en la figura.

Métodos de determinar los altavoces



Altavoces frontales

Ubique los altavoces frontales de modo que los tweeters (altavoces de alta frecuencia) se encuentren alineados aproximadamente al nivel del oído y en un ángulo horizontal de 45° y en la primera posición del oyente.

Altavoz del centro

Idealmente el altavoz del centro debería estar colocado con su parte superior al mismo nivel que el altavoz del frente. Sin embargo puede colocar el altavoz en la parte superior o cerca de la parte inferior de su televisor.

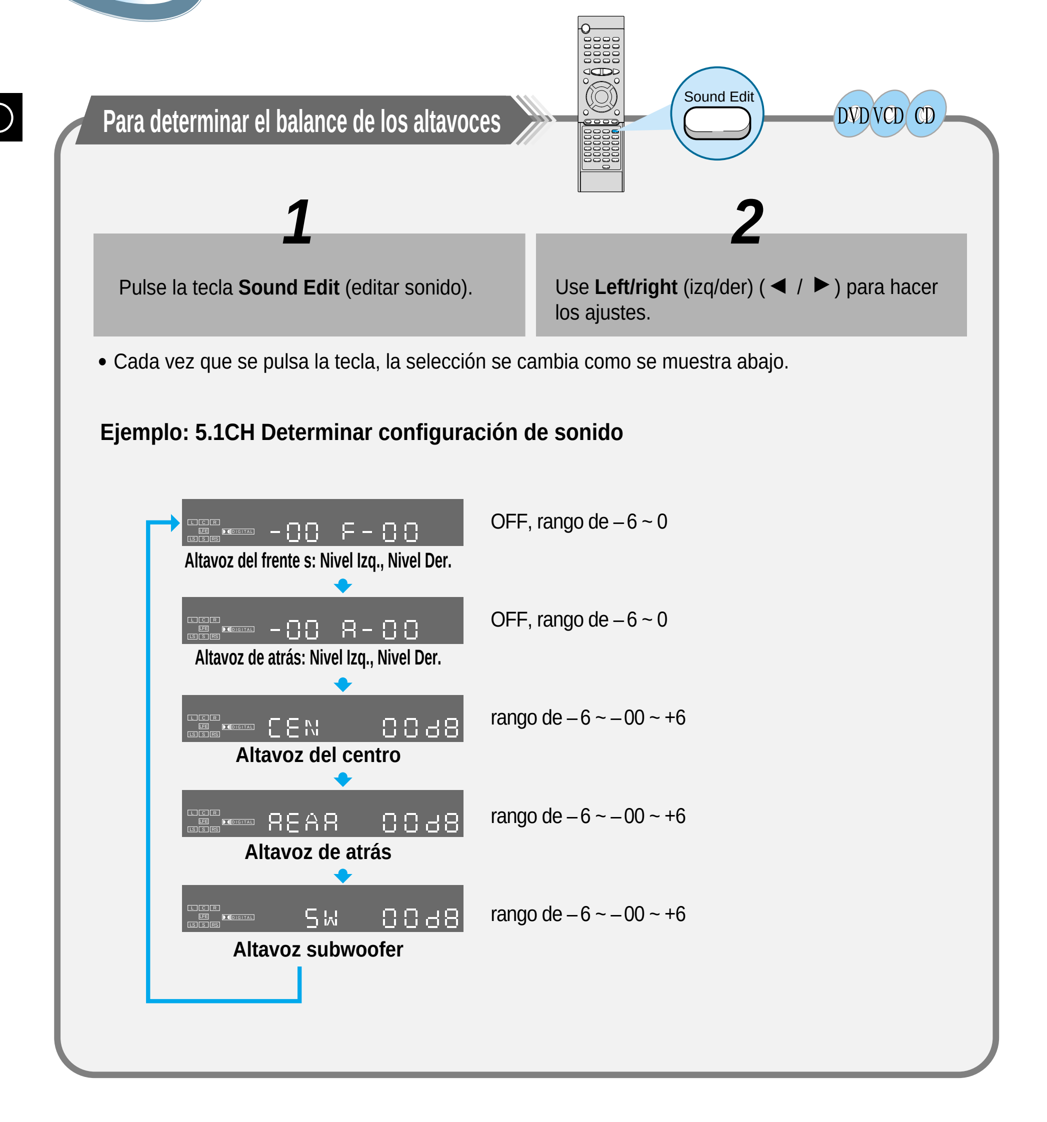
Altavoz trasero

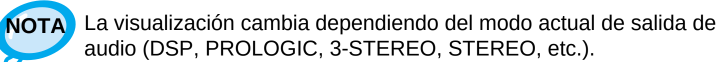
Coloque el altavoz trasero más atrás y paralelo a las paredes, a 60 o 90 centímetros (2 o 3 pies) por encima de la primer posición de escucha a la altura de los oídos.
Si el espacio por detrás de la primera posición de escucha es insuficiente (o sea, muy cerca de la pared), coloque el altavoz de atrás enfrentando al otro.

Altavoz Subwoofer (de frecuencias muy bajas)

Coloque el subwoofer en cualquier ubicación conveniente dentro de la cercanía de la posición del oyente.

Determinar la configuración de los altavoces





Prueba de determinación de la configuración del Altavoz

Test Tone

DVD VCD CD

Pulse la tecla Test Tone (prueba de sonido).

- Las señales de salida del test se envían en el siguiente orden: L (izq) (Altavoz delantero/izq) C (Altavoz del centro) R (altavoz delantero/derecho Altavoz/Derecha) RS(Altavoz envolvente/derecha) LS (Altavoz envolvente/Izquierda) LFE(Subwoofer).

L C R LFE LS RS

Prueba de altavoz final

Test Tone

- Pulse la tecla **Test Tone** una vez más.

NOTA Mientras está en el modo DSP o PRO LOGIC, la función TEST TONE puede funcionar de manera diferente para los VCD o los CD

Seleccionar Dolby Pro Logic

Pro Logic

DVD VCD CD

Pulse la tecla Pro Logic.

Convierte el sonido Dolby Surround codificado a 2 canales (p.ej., un programa recibido a través de un VCR Estéreo puede ser un material Dolby Surround codificado a 2 canales, este material se puede decodificar en audio a 4 canales usando el modo Dolby Pro Logic). El modo Pro Logic se puede disfrutar también en modo DVD o cuando esté reproduciendo material Dolby Digital o PCM que haya sido codificado en Dolby Surround.

1

Seleccione la función deseada presionando el botón de selección de función.

- Seleccione desde FM, AM, DVD y AUX1 IN, AUX2 IN.

2

Pulse la tecla Pro Logic.

- La visualización cambia cada vez que la tecla se pulsa como sigue:

PRO LOGIC

PRO LOGIC: Canal Izquierdo (Left), Central (Center), Derecho (Right), Altavoz para graves (Subwoofer) y Surround.

3-STEREO

3-STEREO: Canal Izquierdo (Left), Central (Center), Derecho (Right) y Altavoz para graves (Subwoofer).

STEREO

STEREO: Canal Izquierdo (Left), Derecho (Right) y Altavoz para graves (Subwoofer)

Creación de campos acústicos de gran realismo

Usted podrá utilizar los modos Surround siguientes para reproducir un campo acústico de gran realismo.
- Digital Multichannel Surround-Dolby Digital y DTS Digital Surround
- Dolby Surround



Dolby Digital y DTS Digital Surround

Para disfrutar plenamente del efecto Surround, todos los altavoces deben estar conectados y activados.

Dolby Digital

Se utiliza para reproducir las pistas de sonido multicanal del software codificado con Dolby Digital (DOLBY DIGITAL).

El método de codificación **Dolby Digital** (llamado formato de audio digital de canal 5,1 discreto) graba y comprime digitalmente las señales del canal delantero izquierdo, canal delantero derecho, canal central, canal trasero izquierdo, canal trasero derecho, y canal LFE(en total 6 canales, aunque el canal LFE se cuenta como canal 0,1, de ahí su denominación de canales 5,1). Puesto que cada canal es completamente independiente de las señales de los demás canales para evitar interferencias, podrá obtener una calidad acústica excelente con un efecto estereofónico y de sonido envolvente verdaderamente superior.
Asimismo, Dolby Digital brinda sonidos traseros estereofónicos, y establece la frecuencia de corte de los agudos traseros a 20 kHz, frente a la de 7 kHz para Dolby Pro Logic. Esto permite ampliar la imagen del sonido e incrementar la sensación de estar allí, de una manera mucho mejor que Dolby Pro Logic.

Cuando el sistema detecta señales Dolby Digital, el indicador DOLBY DIGITAL se enciende en la pantalla.

DTS Digital Surround

Se utiliza para reproducir las pistas de sonido multicanal del software codificado con DTS Digtal Surround (DIGITAL dts SURROUND).

El **DTS Digital Surround** es otro formato de audio digital de canal 5,1 discreto disponible en software CD, LD, y DVD. Al compararse con Dolby Digital, el régimen de compresión de audio es relativamente bajo. Esto hace que el formato DTS Digital Surround pueda añadir amplitud y profundidad al sonido reproducido. Como resultado, el DTS Digital Surround ofrece sonidos naturales, sólidos y nítidos.

Cuando el sistema detecta señales DTS Digital Surround, el indicador DTS se enciende en la pantalla.



Dolby Surround

Se utiliza para reproducir pistas de sonido de las cintas VCR codificadas con Dolby Surround (DOLBY SURROUND).
Esto se utiliza solamente para las fuentes de sonido que entran a través de los jacks AUX IN.

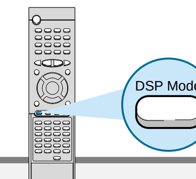
Dolby Pro Logic y Dolby 3 Stereo

El formato de codificación Dolby Surround graba en 2 canales las señales del canal delantero izquierdo, del canal delantero derecho, del canal central y del canal trasero (total 4 canales).
El decodificador Dolby Pro Logic incorporado a este sistema decodifica las señales de estos 2 canales en señales de 4 canales originales: reproducción multicanal en base a matriz, para brindarle sonidos estereofónicos de gran realismo en su sala de audición.

Cuando se activa uno de los modos Dolby Surround, el indicador PRO LOGIC se enciende en la pantalla.

Función DSP





Para seleccionar un DSP

Pulse la tecla DSP Mode(Modo DSP).

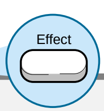
- El modo DSP se mueve en el siguiente orden cada vez que la tecla DSP se pulsa: HALL ➔ TEATRO ➔ PABELLON ➔ CLUB DE BAILE ➔ CLUB DE VIDA REAL.

Que es un DSP?

Un DSP recrea sintéticamente el campo de sonido para lograr un sonido más realista y poderoso.



- El modo DSP no puede ser seleccionado cuando un micrófono está conectado.
- Cuando se reproduce un DVD codificado en dos o más canales, no se puede seleccionar el modo DSP.



Para aumentar el nivel de Efecto

Pulse la tecla Effect(Efecto).

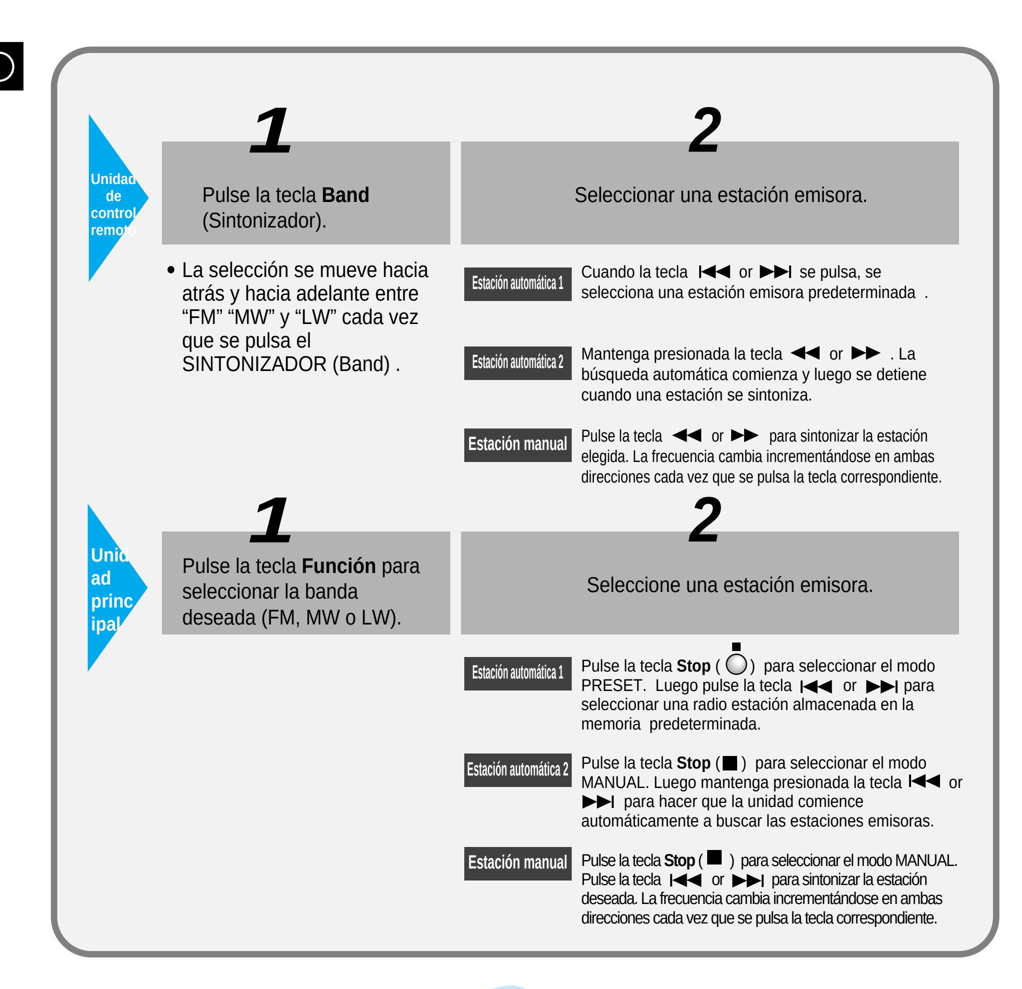
- El nivel efecto puede de ser establecido en pasos de 1 a 4 EFFECT 1 ➔ EFFECT 2 ➔ EFFECT 3 ➔ OFF (DEFAULT).
  Cada vez que es pulsada la tecla la selección se mueve al próximo efecto.
- Mientras más alto sea el número, mayor será el efecto envolvente DSP.

Qué es un efecto?

Lo que establece la potencia del modo DSP.

Escuchar la radio

Puede escuchar a la banda elegida (estaciones emisoras FM, MW o LW) usando ya sea la operación de sintonía manual o automática.



Para escuchar en Mono/Estéreo

Audio
MO/ST

Pulse la tecla MO/ST (sólo FM)

- La selección se mueve hacia atras y hacia adelante entre "STEREO" y "MONO" cada vez que se pulsa la tecla **MO/ST**.
- En áreas de recepción pobre, seleccione el modo Mono para obtener una emisora de modo claro y libre de interferencias.

Predeterminar estaciones

Se pueden almacenar hasta:

- 15 emisoras de FM
- 8 emisoras de MW(Onda Media)
- 7 emisoras de LW(Onda Larga)

- **FM** .... Modulación de frecuencia
- **AM(MW)** .... Onda media
- **LW** .... Onda larga



Para cambiar las estaciones predeterminadas

- Almacena los cambios repitiendo los pasos 1 a 4 de arriba.

Para almacenar otros canales

Repetir los pasos 3 a 4 de arriba.

Acerca de la transmisión RDS

Uso del sistema RDS (Sistema de Datos de Radio) para recibir las emisoras FM

El sistema RDS permite a las emisoras FM enviar una señal adicional junto con sus señales de programas regulares. Por ejemplo, las emisoras pueden enviar sus propios nombres, así como también la información acerca del tipo de programa que transmiten (deportes, música, etc.).

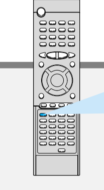
Cuando se sintoniza una emisora FM que provee el servicio RDS, el indicador del RDS se ilumina en la ventana de visualización.

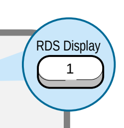
- Descripción de la función RDS
  1. **PTY (Program Type) :** Muestra el tipo de programa que está siendo transmitido.
  2. **PS NAME (Program Service Name) :** Indica el nombre de la emisora con 8 caracteres.
  3. **RT (Radio Text) :** Descodifica el texto requerido por una emisora, compuesto por un máximo de 64 caracteres.
  4. **CT (Clock Time) :** Descodifica los datos horarios de la frecuencia FM.
     - Algunas emisoras pueden no transmitir información PTY, RT o CT; por lo tanto, no se puede visualizar en todos los casos.
  5. **TA (Traffic Announcement) :** Indica que se está transmiendo el parte de tráfico.



- RDS no está disponible para transmisiones de MW/LW.
- RDS puede no funcionar bien si la emisora sintonizada no está transmitiendo la señal RDS correctamente o si la señal es débil.

Qué informaciones pueden proveer las señales RDS?





Las señales RDS que envía la emisora se pueden ver en la ventana de visualización.

Para mostrar las señales RDS:

Presione el botón del modo RDS DISPLAY al escuchar una emisora FM.
Cada vez que presione el botón, se muestra la siguiente información:

→ PS NAME → PTY → RT → CT → Frequency

PS (Program Service): Durante la búsqueda, aparece "**PS**", seguido por los nombres de la emisora. Si no hay ninguna señal, aparece "**NO PS**".

PTY (Program Type): Durante la búsqueda, aparece " **PTY** ", seguido por el tipo de programa transmitido. Si no hay ninguna señal, aparece " **NO PTY** ".

RT (Radio Text): Durante la búsqueda, aparece " **RT** ", seguido por los mensajes en texto que envía la emisora. Si no hay ninguna señal, aparece " **NO RT** ".

Frequency: Frecuencia de la emisora (servicio no RDS).

Caracteres mostrados en la ventana de visualización

Cuando la ventana de visualización muestra PS, PTY o RT, se usan los siguientes caracteres..

- La ventana de visualización no puede diferenciar las mayúsculas de las minúsculas; siempre utiliza las letras mayúsculas.
- La ventana de visualización no puede mostrar letras con acentos ortográficos. "**A**", por ejemplo, puede corresponder a una "**A**" con acento, como "**À**", "**Á**", "**Â**", "**Ã**", "**Ä**" e "**Å**".

En caso de que se interrumpa la búsqueda, "**PS**", "**PTY**", y "**RT**" no aparecerán en la ventana de visualización.

Indicación PTY (Tipo de programa) y función PTY-SEARCH

Una de las ventajas del servicio RDS es que usted puede localizar un tipo particular de programa de los canales prefijados especificando los códigos PTY.

Para buscar un programa usando los códigos PTY

Antes de comenzar, tenga en cuenta lo siguiente:

- La Búsqueda PTY es aplicable solamente a las emisoras prefijadas.
- Para detener la búsqueda en cualquier momento durante el proceso, presione PTY SEARCH.
- Hay un límite de tiempo para realizar los pasos que se describen a continuación. Si el ajuste se cancela antes de que usted termine de realizarlo, vuelva a comenzar por el paso 1.
- Cuando presione los botones del control remoto principal, cerciórese de haya seleccionado la emisora FM usando dicho control remoto.

1 Presione PTY SEARCH al escuchar una emisora FM.

2 Presione PTY -, o PTY + manteniendo presionado hasta que el código PTY que desea aparezca en la ventana de visualización, y aparezca "PTY SELECT" destellando.

- Se muestran los códigos PTY a la derecha.

3 Vuelva a presionar PTY SEARCH, mientras que el código PTY seleccionado en el paso anterior está todavía en la ventana de visualización.

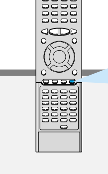
- La unidad central busca 15 emisoras prefijadas, se para cuando encuentra la que usted ha seleccionado y sintoniza esa emisora.

PTY- PTY Search PTY+
4 5 6

Pantalla	Tipo de Programa
NEWS	• *Notícias, opiniones y reportajes*
AFFAIRS	• *Temas diversos incluyendo sucesos de actualidad, documentales, debates y análisis.*
INFO	• *Información referente a pesos y medidas, ingresos, previsiones, temas de interés para el consumidor, información médica, etc.*
SPORT	• *Deportes*
EDUCATE	• *Educación*
DRAMA	• *Drama, serial radiofónico, etc.*
CULTURE	• *Cultura - Nacional o local incluyendo temas religiosos, Ciencias sociales, idiomas, teatro, etc.*
SCIENCE	• *Ciencia natural y tecnología*
VARIED	• *Otros - Discursos, programas de ocio (concursos, juegos), entrevistas, comedia y obras satíricas, etc...*
POP M	• *Música Pop*
ROCK M	• *Música Rock*
LIGHT M	• *Música clásica ligera : música clásica e instrumental, música de coro.*
CLASSIC	• *Música clásica : Música de orquesta, sinfonía, música de cámara y opera*
OTHER M	• *OOtro tipo de música : Jazz, R&B, country.*
WEATHER	• *Información Meteorológica*
FINANCE	• *Economía*
CHILDREN	• *Programas infantiles*
SOCIAL A	• *Sociedad*
RELIGION	• *Religión*
PHONE IN	• *Programas con participación del público*
TRAVEL	• *Viajes*
LEISURE	• *Ocio*
JAZZ	• *Jazz*
COUNTRY	• *Música country*
NATIONAL M	• *Música nacional*
OLDIES	• *Música de siempre*
FOLK M	• *Música folk*
DOCUMENT	• *Documentales*

Función Dormir





Pulse la tecla Sleep(Dormir).

- Cada vez que se pulsa la tecla la selección se mueve como sigue : SLEEP 10 ➔ SLEEP 20 ➔ SLEEP 30 ➔ SLEEP 60 ➔ SLEEP 90 ➔ SLEEP 120 ➔ SLEEP 150 ➔ OFF.

En qué consiste la función Dormir?

Puede establecer el tiempo de demora de modo que la unidad corte automáticamente la corriente luego de un período de tiempo preestablecido.

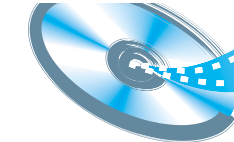
Revisar la hora para la función Dormir

- El tiempo que resta para la hora seleccionada para Dormir, aparece en pantalla.
- Volver a pulsar la tecla, cambia la hora para la función Dormir desde el última vez que se determinó.

Solución de problemas

Problem	Check
La bandeja de disco no se abre.	• Está instalado el disco con el lado de la etiqueta hacia arriba? • Está el cable de conexión enchufado firmemente en el tomacorriente? • Corte la corriente de la unidad pulsando Corriente (⏻/I) y luego vuelva a encender.
El disco no se mueve.	• Compruebe el número de región del DVD. • Los discos DVD adquiridos en determinados países pueden no ser reproducibles . • Este reproductor no puede reproducir CD-ROMs, DVD-ROMs, etc. • Compruebe el nivel de régimen de trabajo del DVD.
La reproducción no comienza inmediatamente cuando pulsa la tecla Reproducir/pausa (play/pause).	• Comprobar si el disco tiene alguna marca o raspón o está deformado.
No se produce ningún sonido.	• No se escucha ningún sonido durante el retroceso rápido, la reproducción lenta y modos de reproducción por movimiento de cuadros. • Están los altavoces adecuadamente conectados? Está la configuración del altavoz correctamente ajustada? • Está muy dañado el disco? Puede que el disco se halle sucio. Limpie cualquier huella digital o suciedad.
El sonido puede ser oído desde algunos altavoces, no desde los seis.	• Cuando se escucha un CD o radio, el sonido sale por la bocina delantera solamente (I/D).Seleccione la opción "PRO LOGIC" presionando el botón Pro Logic del control remoto para usar todos los seis altavoces. • Revise si su disco DVD es compatible con 5,1 CH.
La imagen no aparece; el sonido no se produce; la bandeja de disco se abre 2-5 segundos más tarde.	• Movió el rápidamente el reproductor de un lugar frío a otro tibio? Cuando se forma condensación dentro del reproductor, quite el disco y permita al reproductor quedar durante 1 o 2 horas con la corriente encendida. (Puede usar el reproductor después de que la condensación desaparezca.)
La calidad del sonido es irregular.	• Están los cables del altavoz sueltos? • Hay alguna suciedad en el extremo del conector del altavoz?
El sonido envolvente del canal Dolby Digital 5.1 no se reproduce.	• Se halla la marca "Dolby Digital 5.1CH" en el disco que se está reproduciendo? El canal de sonido 5.1 se reproduce solamente si el disco está grabado con el 5.1 canal de sonido. • Está conectado el reproductor DVD a los altavoces correctos?

Problem	Check
• El disco gira pero no aparece ninguna imagen. • La imagen muestra interferencias y la cualidad es pobre.	• Está encendido el televisor? • Están correctamente conectados los cables de vídeo? • Está el reproductor en el modo PAUSE (pausa)? • Es el formato de vídeo del televisor (NTSC/PAL) correctamente elegido? Pulse la tecla NTSC/PAL una vez más para cambiar la selección actual. • Hay algún tipo de suciedad o polvo en el disco o está dañado el disco? • Es posible que no se pueda reproducir algunos discos DVD debido a su excesivamente pobre manufactura. • Cuando una escena cambia de una oscura a otra luminosa durante la reproducción, la pantalla puede centellear verticalmente. Es normal alguna perturbación.
La unidad de control remoto no funciona	• Está siendo usado el control remoto dentro de la distancia correcta ángulo de operación para esa unidad? • Hay algún obstáculos entre la unidad de control remoto y el sensor del control remoto? • Son viejas las baterías?
No funciona el audio o el idioma de subtítulos.	• Las características del audio o el idioma de subtítulos no funcionan en los DVD que no incluyen audios múltiple o subtítulo en idiomas.
Se pulsa la tecla Menú pero la pantalla "Menú" no aparece.	• Se está usando el control remoto dentro de la distancia apropiada y el ángulo de operación para esa unidad? Hay algún obstáculo entre la unidad de control remoto y el sensor del control remoto ? • Son viejas las baterías? • Tiene un menú el disco?
La proporción de la pantalla no se puede cambiar.	• Puede reproducir los DVD anchos en los modos 16:9 en 16:9 ANCHO o en modo 4:3 LETTER BOX o modo 4:3 PAN-SCAN; pero los DVD 4:3 en codificación solamente aparecen en proporción 4:3. Referirse al DVD envoltura de disco y luego
No puede ubicarse la estación de radio deseada.	• Está correctamente instalada la antena ? • Cuando es débil la señal de entrada de la antena, instale una antena FM externa en un áreade buena calidad de recepción.
• Se olvidó la contraseña para el nivel de clasificación. • El reproductor DVD funciona mal.	• Estando el reproductor en modo stop, mantenga presionada la tecla **Stop** (■) sobre el panel del frente durante más de 5 segundos. "INITIAL" aparece en la pantalla y todos las configuraciones volverán a las condiciones predeterminadas de fábrica. **La función RESET borra todas las configuraciones, no la use a menos que sea necesario.**



Precauciones en el manejo y almacenamiento de los discos

Pequeños raspones en el disco pueden reducir la calidad del sonido y de la imagen u ocasionar defectos en la reproducción. Tenga especial cuidado de no rayarlos cuando los manipule.

E

Manipuleo y almacenamiento de discos



Cuando advierta huellas dactilares o suciedad en el disco, límpielos con un paño suave con un detergente liviano diluido en agua.

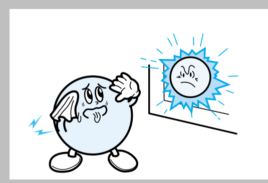
- Cuando limpie, frote suavemente desde el interior hacia el exterior del disco.



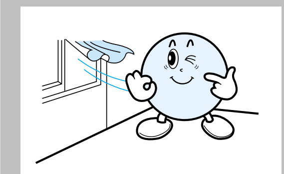
Se puede formar condensación si entra aire tibio en contacto con partes frias dentro del reproductor. Cuando se produce la condensación dentro del reproductor éste puede no funcionar correctamente. Si este fuera el caso, quite el disco y deje al reproductor encendido durante una o dos horas.

Almacenamiento de discos

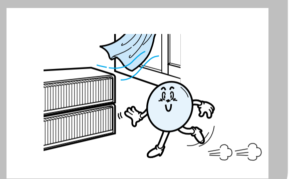
No los guarde a la luz directa del sol



Guárdelos en un lugar fresco y ventilado.



Manténgalos dentro de una funda de protección limpia. Guárdelos verticalmente.





- No permita que los discos entren en contacto con la suciedad.
- No cargue discos quebrados o discos que estén astillados.

Tipo y características del disco

Discos usables

Tipos de disco	Marcas	Tipo de grabación	Tamaño de disco	Tiempo máx. de reproducción
DVD	DVD VIDEO	Audio + Video	12cm	Aprox. 240 min. (de un sólo lado)
				Aprox. 480 min. (de dos lados)
			8cm	Aprox. 160 min. (de un sólo lado)
				Aprox. 160 min. (de dos lados)
VIDEO-CD	COMPACT disc DIGITAL VIDEO	Audio + Video	12cm	74 min.
			8cm	20 min.
AUDIO-CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	Audio	12cm	74 min.
			8cm	20 min.

DOLBY DIGITAL

DOLBY DIGITAL



Disco DTS



Disco Audio Digital



Disco estéreo

NTSC

NTSC Sistema emisor NTSC en EE.UU., Canadá, Japón, Corea del Sur, etc.

PAL

Sistem aradiodi-fusión PAL en Inglaterra, Francia, Alemania, etc..

No use los siguientes tipos de discos!

- LD, CDG, CD-I, CD-ROM y DVD-ROM no pueden ser reproducidos en este reproductor.
- Discos DVD adquiridos en el exterior pueden no servir para este reproductor.
  Si tales discos se reproducen, aparece en la pantalla del televisor un mensaje “WRONG REGION CODE” (Código de región equivocada)

Especificación

GENERAL	Consumo de energía	160W	
	Peso	9.1Kg	
	Dimensiones	Ancho 430mm x Profundidad 370mm x Altura 100mm	
	Rango operativo de temperatura	+5°C~+35°C	
	Rango operativo de humedad	10%~75%	
SINTONIZADOR FM	Sensibilidad utilizable	10dB	
	Proporción S/N	60dB	
	Distorsión	0.5%	
SINTONIZADOR AM	Sensibilidad utilizable	54dB	
	Proporción S/N	40dB	
	Distorsión	2%	
CALCULADA VÍDEO	Vídeo componente	Y:1.0Vp-p(carga de 75Ω) , Pr:0.70Vp-p(carga de 75Ω)	
		Pb:0.70Vp-p(carga de 75Ω)	
SALIDA DE VÍDEO	Vídeo Compuesto	1.0Vp-p (carga de 75Ω)	
	Euroconector está	Vídeo compuesto : 1.0 Vp-p (carga de 75Ω)	
		Señal de luminancia : 1.0 Vp-p (carga de 75Ω)	
		Señal de color : 0.286 Vp-p (carga de 75Ω)	
	S-VIDEO	Señal de luminancia : 1.0Vp-p (carga de 75Ω)	
		Señal de color : 0.286Vp-p (carga de 75Ω)	
AMP	Altavoces frontales	50W x 2(6Ω)	
	Altavoz central	50W(6Ω)	
	Altavoces posteriores	50W x 2(6Ω)	
	Altavoz Subwoofer (de registros muy bajos)	100W(3Ω)	
	Rango de frecuencia	20Hz~25KHz	
	S/N proporción	75dB	
	Separación de canal	50dB	
	Sensibilidad de entrada	AUX 500mV	
ALTAVOZ	Altavoz	5.1 can. sistema de altavoz	
		Frente/Centro/Altavoz posterior	Altavoz Subwoofer (de registros muy bajos)
	Impedancia	6Ω x 5	3Ω
	Rango de frecuencia	150Hz~18KHz	45Hz~200Hz
	Nivel de presión de salida de sonido	87dB/W/M	86dB/W/M
	Entrada calculada	50W	100W
	Máximo de entrada	100W	200W
	Dimensiones	Front/Rear 138mm x 202mm x 140mm	250mm x 403mm x 335mm
		Center 370mm x 140mm x 140mm	
	Peso	Front/Rear 1.6Kg	6.8Kg
		Center 2.2Kg	

Referencia

NOTA sobre la terminología

ÁNGULO	Grabado en algunos discos DVD se encuentran escenas que han sido tomadas simultáneamente desde un número de diferentes ángulos (la misma escena tomada desde el frente, desde la izquierda, desde la derecha, etc.). En tales discos la tecla Angle (Ángulo) puede usarse para cambiar el ángulo de vista para estas escenas específicas.
NÚMERO DE CAPÍTULO	Estas números están grabados en los discos DVD. Un título está subdividido en muchas secciones, cada una de las cuales está enumerada y de este modo se pueden buscar rápidamente partes del vídeo usando estos números
DVD	Un disco de alta densidad óptica sobre el cual se grabaron imágenes y sonidos de alta calidad por medio de señales digitales. Incorporando a esta nueva tecnología de compresión de vídeo (MPEG-2) y tecnología de alta densidad de grabación, un disco DVD comprende dos discos de 0,6 mm de densidad unidos.
PCM	Siglas para la palabra inglesa Pulse Códe Modulation (Modulación de código de pulso) otro nombre para el audio digital.
PBC(PLAYBACK CONTROL) (CONTROL DE REPRODUCCIÓN	Está grabado en un CD vídeo (versión 2.0). Se pueden elegir escenas o información desde el menú que aparece en la pantalla del monitor de televisión.
NÚMERO DE REGION	Tanto el reproductor DVD como los discos DVD tienen codificado un número de región. Si el número de región en el disco DVD no se corresponde con el número de región del reproductor DVD, el reproductor no podrá funcionar.
SUBTÍTULOS	Los diálogos traducidos aparecen en la parte inferior de la pantalla. Un disco DVD puede contener hasta 32 idiomas de subtítulos.
NÚMERO DE TÍTULO	Estos números están grabados en los discos DVD. Cuando un disco contiene dos o más películas, éstas están numeradas como Título 1, Título 2, etc.
NÚMERO DE PISTA	Estos números están asignados a las pistas que están grabadas en los CD de vídeo y de audio. Permiten que una pista específica sea localizada rápidamente.
VÍDEO CD	Contiene grabaciones de películas y sonido cuya calidad difícilmente pueda compararse a la de las cintas de vídeo. Este reproductor también puede reproducir los vídeo CD con control de grabación (version 2.0).
dts	Puede disfrutar de los canales 5.1 (o 6) de sonido de alta fidelidad digital de diferentes fuentes de ingreso digital tales como discos láser, DVD, CD etc. DTS permite un sonido envolvente realista, claro que hasta ahora no estaba disponible de los sonidos convencionales.
DOLBY DIGITAL	Canal de sonido envolvente digital 5.1 (o 6) reproducido de grabaciones DVD y LD como señales digitales (con marcas de disco DOLBY DIGITAL). Con mejor calidad de sonido, rango dinámico y direccional que el sonido envolvente tradicional Dolby, usted puede disfrutar de este sonido realista y dinámico.
PRO LOGIC	Un sonido análogo de 4 canales reproducidos de una fuente de programa como cinta de vídeo o LD con la marca DOLBY PRO LOGIC. Puede disfrutar de un sonido más realista, potente no disponible en fuentes de estéreo habituales.

Memo